Schnepeln Actum d. 13 Febr. 1820.

Schnepeles, Muischeneeks walles teesa Zehlu kundzt [illegible] Saime necku Adsul ka tas weenu Ohsolu aisspeeka kohku Meschu un arri [illegible] zirtis, to Ohsolu irr winsch jau Muischā atweddis, tohs [illegible] irr winsch mah-jahs per malku pawedis.

2. Par to paschi Pawasd Kristops Kadtus [illegible] kahrtis aisspeeka kohni zirtis, teu tahs kurtis irr arridsan jau muischā atwesta tappu-schas.

Tee Apsuhdseti tappa preekschā saukti, tas Adsula Saimeneeks nau pats tai meschā bet winna Puisis Mikkels ir bijis, tas Mikkels nekahdas Atbildeschanas newar atrast un topps kas ~~Sa~~ meschā Zagschannas labbad, ar 8 Pahrjas [illegible] apstrahpehts.

Tas Puisis Pawas Kristops arri nekahdas Atbildeschanas tam pretti doht newar un topps ~~to~~ par pahrmazischannu tahs Meschu Zagschannas labbad ar 8 Pahrjas Sittenem ~~[illegible]~~ apstrahpehts. ut supra.

XXX

Widdauses Pagasts
Pag. Teesas Wezz.

Mignj Pag. Teesas Skriw.

Actum Schnepele ta 20 Febr. 1824.

Klaht bija: Muddaneeku Janne Pag. teesas Wetz.
Aploks Jarre peewehdetajs.

Truhkst, Arnieks Peters peesehdetais Slimmibas-labbad.

Kad nu schinni teesas Deenâ nekahdas Sah-dsessuhdsibas preekschâ neetas tappe, tad atkal pehz noteiktai 12 Pasdeenâ schee teesas neeki isschkirrahs.

a. u. s.

In fidem

Meijer pag. teesas Skrihw.

Aufführung wegen als schuldig erkannte Wirth Wilker Geert mit 30 Stockschlägen von diesem Gemeinde Gerichte bestraft, und die Execution sofort vollführt.

V. R. W. subz. a. u. s.

× × ×

p. Janne Wiedwerke

Gemeinde-Aeltester

× × ×

p. Petere Arneir

Beysitzer.

× + +

p. Jurre Aploor

Beysitzer.

Meyer

Gem. Gerichts. Schreiber

kad tu nekahda ikstenna parrahdischanna, tikkai kas sah=
dsetais soohreht apnemmahs ka winsch ristigi pehz to prohwi
Derrejis ka winsch mahjahs nonehmis tik ka tas Brandewihns
pilsala eeksch Wahtim schwakraks atradts tappa.
Apsuhdseti ~~apnemmahs~~ gribb soohreht ka winna ne
kahdas netaisnibas pee ta Brandewihna wesch annas
darrischchi newinnahs.
Suhdsetais wehlahs lai atlaisch ka winsch gribb wehl
par teem Krohzeem us ta zella ischlaischinaht wai
winni nebuhs kahdas nedarbas pee ta Brandewihna
weschannas darrijuschi un ja winsch ~~[illegible]~~
kahdas sinnas eedabbuhs sawa suhdseschanna
no jauna eesuhkst, un tad tappe us tam ar tee
Teesataji atlaists.

a. u. s.

Widdawle Janne pag. tees. W.

Meier pag. tees. Sk.

Actum Sehnepele tai 9ta Januar 1820.

~~vid. Act. d. d. 24 Octbr. 1819.~~

Eeksch Suhdsefchannas par parrahda ta Mass Sahlingen Waygares otra. to Puisi Kristop. no Lulea mahjahm vid. Act. d. d. 24 Octbr. 1819.

Kad no tas no likts termensku makfaschanna pagahjis un parahdneeks neneeka nomaksajis nau, tad tas Waygeere atkal par to Kristop suhdsechanna preekschnesse, bet apsuhdsehts arween palees pee tam ka winnam neka neesoht un no saweem parahdneekeem winsch ne ko eedfiht newarrejis. No to Tschiggana Jehpe (Jacob) winnam 10 Dahlderi nahkotees, kad tas Kristops to Tschiggana atradd iks un sawu parahda atdabbahs gribb winsch tahdal to nomaksaht.

Kad nu to Parrahdu apsuhdsehts ne us kahdu wihsi maksaht neapnemmahs, tad top no Lahs Sehnep. Sahlings. Pagasta Teesas nolikts: Ka tas Widduseedanno pag. teesas Wetz. nobraukt un ta parahdneeka mahjas apraudsiht woi winnam kas par winna pahrtikschanu, apraukt tapta to preeksch parrahda bahta, un ja kas atrakstapta to preeksch atlihdsinaschannas ta parrahda eeksch Teesas glabbaschannas nemt, un ko tad wehl neyahdata tad tahda leeta pahrdoht, ka arri tam Saimneekam peeteikt ka tam Kristoppam ta winnam pee nahkamma Lohne netaptu rohka dohta, un tahda pruksch atlihdsinaschannas ta parrahda aistwerta tapta. a. u. supr. XXX

Widdaiko Janne pag. teesas ....

Meijer pag. teesas Skriw.

Gemeindegericht zu Schnepeln.

Actum d. 25. Maerz 1821.

Erscheinen des Knechts Weib Liese aus Dadring und klagt über den Schmid Christoph aus Dadring daß derselbe sie ihre Tochter als auch sie selbst geprügelt habe, wozu die Magd Liese zur Zeugin aufgeführt wird.

Magd Liese als Zeugin. Die Tochter des Beklagten habe in der Küche beym Feuerherd etwas Wasser wollen, die Tochter der Klägerin habe aber ihr solches nicht zulassen wollen worauf denn ein Streit entstanden und letztere habe als dann der ersteren mit einem Feuerbrande auf die Hüften geschmissen, daß selbige zu schreien angefangen, darauf sey als dann der Schmid als Vater der leidenden gekommen, habe der Tochter der Liese erst geschlagen dann an den Haaren genommen und zur Erde geworfen und darauf wieder ein paar Mal geschlagen. Hierauf sey die Liese gekommen und ihre Tochter zu vertheidigen und den Schmid zur Rede zu stellen wie er sich unterstehe könne ihre Tochter zu prügeln, hat der Schmid auch unter andern als Zigeuner geschimpft und eines Kaufstr Diebstahls beschuldigen wollen (welches ferner die Liese unter ihren eigenen Sachen selbst ~~gefunden~~ umdr) darauf habe der Schmid die Liese in eine Ecke geschoben, die Liese habe als dann eine bolz Schaufel genommen und den Schmid damit unter Kinn gestoßen, worauf denn der Schmid den Schaufel weggenommen und ihr als dann zwey bis drey Mal mit demselben geschlagen.

Es wird nun diesem Gemeindegerichte ein Vergleich vorgeschlagen, der Schmid ist willig sich zu vertragen, Liese läßt sich aber auf keinen Vergleich ein.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Allerhöch-
sten und allen Kräften z. z. z. wird von dem Schm-
pelnischen Gemeindsgerichte verfügt: da sie nicht
Klägerin als Beklagter beyderseitig schuld sind, so
wird ersteren, ihrer noch hier erzeigten Widerspän-
stigkeit halber mit 15 Stockstreichen Strafe, und Be-
klagter mit einer Strafe von 1 Rthl. W. W. in der Gerichts-
lade belegt. w. s.

x Johann Widmerkle
Gemeinde-Aeltester.

x Peter Ammer
Beysitzer.

x Jakob Ayler
Beysitzer.

Meyer
Gem. Gerichts-Schreiber.

Actum Schnepeln
d. 7ten Januar 1821.

Erschien auf gegebenen Zulaß der Barutzensche Eltester und klagte daß der Knecht Thom aus Jorge Gesinde ihm und dem Wirthe Barutzen genug neue beschlagene Räder vom Boden gestohlen. Dem ebenigen Angeber des Diebes hat der Eltester 2 rh. Alb. versichert und der Diebstahl würde allein durch Angabe des Wirths Kalne Krohdsenek entdeckt.

Auf Befehl
Seiner Kaiserlichen Majestät
des Selbstherrschers aller Reußen
etc. etc.

wird von dem Schnepelnschen Gemeinde-Gerichte verfügt: den Knecht Thom daher wegen seinem Diebstahls halber mit fünfzehn Stockschläge zu bestrafen wie auch die 2 rh. Alb. für den Angeber des Diebstahls aus seinen Mitteln zu erlegen. W. R. W. pakz.

× × ×
Jahnn Widdaike
Gemeinde-Aeltester

× × ×
Peter Tonius
Beysitzer

× × ×
Jurre Ayloer
Beysitzer

Meyer
Gem. Gerichts-Schreiber

Gemeindegericht zu Sennefeld.

Actum
d. 28t. April 1821.

Von Seiten der Sennefeldischen Gutsherrschaft wurde Klage geführt daß der Knecht Christoph und Stephan Geßner Einbruch in den Hofs Keller ~~gemacht~~ und in der Hofs Kammer gemacht und erstern Gemüße als Kartoffeln und Speiseöl und die letztere von 2 ungegerbten Häuten gestohlen, welche gestohlenen Effecten bey der bereits geschehenen Visitation bey dem Dieb gefunden worden sind.

Christoph sagt daß ihm der Knecht Christoph welcher vorigen Winter zum Soldaten abgegeben wurde, als derselbe auf Quartier im Hofe gewesen ihm gesagt hätte daß in den Keller durch Aufheben eines Zügels hineinzukommen wäre, er habe daher weil er jetzt in Noth gewesen sey den Einbruch gemacht, früher hätte er es nicht versucht, bis jetzt [illegible] die Noth.

Bey dem Einbruch in der Kammer sey ihm der Knecht Adam [illegible] Koerter mit gewesen und die Kammer habe er mit einem Messer [illegible] aufgemacht.

Adam läugnet hartnäckig daß er gar nichts [illegible] wie die Kammer aufgemacht wie auch wie die Häute da entwendet worden sind indem er zu der Zeit sehr betrunken gewesen wäre und sich daher nichts erinnern könne.

Es würde von diesem Gemeindsgerichte schon jetzt wieder …
Visitation gemacht und bey dem Kristop geraug … Ma-
nischen gefunden mit welchen sich ohne gewaltsame
meistens Schlößer öffnen lassen.
Kristop sagt daß eine von diesen Sachen gehöre
ihm zu und er habe es von einem Pomuntkischen
verfertigt, das andere gehöre dem Adam zu
er habe es ihm um 1 fl Osterfeiertage zu dem …
und der Einbruch geschehen gegeben. Ferner
der Kristop daß der Adam mit seinem Sch…
die Klarte geöffnet hat.
Adam sagt, daß ~~sich~~ Mustkaischen habe er dem Chri-
und Sweje entwendet, wann er aber selbiges dem
stop gegeben könne er sich nicht erinnern.
Da die beyden Kristop und Adam

Actum Schnepeln
d. 7ten Januar 1821.

Erschien der Schnepelnsche Aeltester und Kirchen[illegible] der vor 2½ Monate aus dem Parrar Gesinde entlaufenen Jungen Jurre welcher sich in Goldingen herumgetrieben bey diesem Gemeinde Gerichte ein.

Auf Befragen wo der Läufling sich während der ganzen Zeit aufgehalten, ~~[illegible]~~ zeigte der Jurre an daß er einzig und allein von dem Frauenburgschen Kirchen Vorsteher Walter aufgehalten und geduldet worden sey wo er sich den als Junge sich vermiethet.

Auf Befehl
Seiner Kaiserlichen Majestät
des Selbstherrschers aller Reußen
S. S. S.

wird von dem Schnepelnschen Gemeinde Gerichte verfügt: den Läufling mit zwanzig Stockschlägen zu bestrafen und Ew. Golding. Hauptmanns Gerichte I. Abth. wegen der von dem Frauenburgschen Kirchen-Vorsteher Walter geschehenen Hehlung obenangeführter Läufer zu berichten und um gesetzliche Bestrafung zu unterlegen. N. R. W. [illegible]

××× Jänne Weddaicke
Gem. Aeltester.

××× Jurre Antons
Beysitzer.

× ×× Peter Ernius
Beysitzer.

Meyer
Gem. Gerichts Schreiber

Stain d. 8 Octobr. 1822.

Am heutigen Dato, sind folgende dem ehemaligen Wirt in Schaf... Manuel Bredrick – gehörige Sachen von dem ... Gemeinde gericht, auctione lege versteigert worden.

Namen der Sachen.	Namen des Käufers.	Anmerkung	An Geld dafür eingekommen.	
			Rthlr.	Cop.
Ein großen Bauwagen	Der Wirtz Klunte	bezahlt	2	30
grossen Wagen	Herr Meÿer	Schafschulz.	2	50
Eine Tonne 7 Kil 1 ...	Spristex	bezahlt		43½
Eine Balge	Stahl	bezahlt		22½
für ein Sattel	an Steinhof	bezahlt		4
für einen Korb	Herr Seitz	Schafschulz.	5	22½
für den zweiten Korb	Herr Meÿer		5	5
für ein halb Wendspaling	Dander	bezahlt		45
für ein halb Wendspaling	an Herr Meÿer			66.
für ein halb Wendspaling 12 pfd	Steinhof	bezahlt		92
für ein halb Wendspaling	an Aarnick	bezahlt		34½
für einen Topf	Spristex	bezahlt		9
für einen Tisch	Stahl	bezahlt	1	31½
für einen Bruchse	an Kuschne	bezahlt		22½
für die zweite Bruchse	Oschmeer Schmid	bezahlt		12
für die dritte Bruchse	an Kölent	bezahlt		13½
für einen Drischler	an Steinhof	bezahlt		36.
für 1 Kranz	Schafschulz	Schafschulz	5.	-
		Summa	25.	29½

Auf öftere bey dem Kurländischen Oberforstamte von verschiedenen Kronsförstern eingegangenen Beschwerden 1. daß die Bauern viele Hunde halten und diese ohne Knüppel gehen lassen, wodurch die Hunde dem Wilde nachtheilig werden und die Brut zerstören
2. daß die Bauern Flinten halten und sich der Jagdfreiheit die ihnen gesetzlich nicht zusteht, bedienen
ist dieses Hauptmannsgericht um Erlassung der zur Abstellung der angeführten Unordnungen erforderlichen Vorschrift an die Gemeindegerichte von dem Kurländischen Oberforstamte requirirt worden

Dieser Requisition gemäß wird demnach auf Verfügung dieses Hauptmannsgerichts sämmtlichen Gemeindegerichten desmittelst zur Pflicht gemacht, den Bauern einzuschärfen und darauf zu wachen daß sie die Anzahl ihrer Hunde bei den Hütungen ihres Viehes möglichst einschränken die dabey unumgänglich nöthig bleibenden Hunde aber durchaus nicht ohne Knüppel gehen lassen sollen, damit sie dadurch verhindert werden dem jungen Wilde nachzustellen und selbiges zu vernichten, und haben die Gemeindegerichte da nach Vorschrift des § 302 der Kurl. Bauerverordnung niemand der nicht von der Gutsherrschaft dazu autorisirt ist Feuergewehre halten soll, öfters zu wiederholende Hausdurchsuchungen zu veranstalten und allen denen zur Haltung von Schießgewehren nicht berechtigten Personen die Gewehre abzunehmen und zum Besten der Gebietslade zu versteigern

Nº 886.

Goldingen den 3^t^ August 1822

Artura

Sehmeneek pagasta teesa tai 13ta Martz
1822.

Us eeruhdischanna ta Prinzu-muischas kroȟdseneeka ka winsch us jaeti buhdams eeksch kruhmeem 4 maisas ar rudseem nogahjis un tas krahp ta mar Sahling. Plahtneeka Saimeneeka Dehls, kas 16 gaddi wezzs un to mass plieis Jahnis 19 gaddi wezzs, redsejis, tappe tee diwi pakoos Jahnis tâ arri pats tas Saimeneeks paarris un winna ohtris Dehls Ans ar saneemti un apprasch Waeste tikti. Kad tee diwi puisi un Jahnis, kas pee teem rudseem eeksch teem kruhmeem bijuschi no teem parscheem atstahjuschi, un tas Jaekabs us sawam mahjam un tas Jahnis us Prinzu nogahjuschi irr tas kroȟdseneeks tohs rudsus pee sewim pawest lizzis, kurri tad ismeiroti tappe un tur 4 puhri 2 seeki atrasti tappe.

Pirms tappe tas puisis Jahnis wreekouha wests. tas pats teizja isteiz ka tas Saimeneeka Dehles puisis winna jau daads reisu wedoinajis, us masa Sahlinga kleeti, kur par to Lahkra us tehninga leeti eeksche tanni warroht, un kur tas pats jau daads reisu eeksche bijis un ir spattijaes esoht — sagt eeh, us kam tad winni abbi gahjuschi tohs 4 maisi rudseem ka arri 2 gabballi Zahrnas gallas isnekomuschi, tohs rudsus us teem kruhmeem noweddaschi un to gallu eeksch Seena Skuhni paglabbajis. Tam aggraki irr kam

tam waggarem weens gabbals gallas no Kleetes juddi, jekim Saiminim tappe paaresikts wai wiņ no tam ar ko zin, winsch aber atbild ka winsch no tam neka nesinnoht. Weddeni aber ees tas Saimneeka Dehls Jacobs neem gohwe ateda no Majam Sahling. meiseltas behrnic nonehmis, mahjas panessis Kuirrê tas Saime neeks tad ~~ussch~~ Kunda pagasta ingehret bijis. Tam Saimneekam Adsallim preeksch 2 jeb 3 mehneschi irr 1½ Pohda gallas no Dahmneeem no rohwi zagti tappuschi, sekim Daiminim tappe praasihts wai winsch no tahs gallas ar ko zinn. Winsch atbild ka ~~to gallu~~ tas Saimneeka Dehls Jacobs weens pats to gallu zagt bijis un tad mahjas panessis, tad Saimneeks pirmo tahs gallas ~~us~~ Kunda pagasta pee rawam raddem, nonessis un ~~[illegible]~~ ka zitta tapp mahjas apsehsta. Tam Saimneekam Kirre arridsan preeksch kahdu Laiku galla no Dah juddasoe, tappe praasihts wai sehis Dahm arri no tahs ko sinn? atbild, ka winsch no tahs ne ko nesinnoht.
Tam Prinzu meeschau-Kirohd seneekam ir ~~[illegible]~~ pagahjuschā raddeni winna pagrab spragts tappis? Tappe praasihts wai

sekkis Pahnis arri no tahs sadsibas Kossinn.
atbild. — Tas Saimneeka Dehls Jacobs pee tahs
Sahdsibas weens pats essohts bijis, mahjahs
winsch essoht Wehjaluktari eededsinajis ~~un~~
weens pats nogahjis, un Linnus, Sweestu,
weena Swahrpohtâ un weenâ kaltâ panessis.
Tohs Linnus tas Saimneeks paturrejis, wai winnam
aber wissi tee Linni wehl essoht, to winsch nesinnoht.
To Sweestu arri tas Saimneeks paturrejis un
tee tappis kohpâ apehsts, tas Swahrpohts un
tas kalts tam Saimneekam essoht. Tas Wehweneeks
teiz ka winnam tai reisâ 14 marzinnas isrukkatu
un 1 Pohds nerukkatu Linnu, 13 oder 14 marzin.
Sweesta, weens Swahrpohts un weens kalts kà arri
butteles ar brandawihnu sagtas tappuschas.
no ta Brandawihna ~~tas~~ un no tahm buttelehm ~~Pahnis~~ teizahs neko
~~nesinnohts~~.
Tas Pahnis wehl teiz ka tas Saimneeka Dehls Jacobs weenu reisu
ar bihdeletus miltus no Sidmallahne wadsis
kur winsch par Wellbohmja zaurama eekschâ
tappis essoht , tohps isweests un
tas Saimneeka Dehls Jacobs eeweests
tappe prassihts. ~~atbildeschanna~~
1. ~~Kas~~ winsch tai kleeti eekschâ tappis?
atbild. zaur Lakku.
2. Prs: kas winnam wehl lihds bijis.
atb. tas pirris Pahnis
3. Prs: Kurreh no winneem diweem pirmais ee to Sag-
schanno weddinajis?
atb. Winni weens par ohtru jau wissu neddelu

no tam runnajuschi un tad tai swehta nakti
kad winneem waijag wallas eßoht, gajuschi.

4. Pr. Kursch no winneem diweem to Lohgu isplehsis?
att. Jehkis Jaccobs ir pirmais par to Lohgu Lihdis
un tohs ~~[illegible]~~ krauta kohkus no ta Lohga is-
plehsis, un tas Jahnis irr to reddeht turrejis.

5: Prass. Wai winsch jau aggraki ar kahda reisu
eekscha bijis?
att. Ne, arri ka tas Jahnis teiz ~~kad~~ winsch jau
Deenu jau tai kuhti eekscha bijis eßoht,
leedz winsch.

6. Prass. Ar zik maisseem winni ir bijuschi? Att. ar 4
kas winni tad ar Seewu to winni no mah-
jam lihds neschuschi katra maisâ 1½
eemiorrirdi eßoht.

7. Prass. Zik gallas winni nehmuschi? Att. 2 gabbal.

8. Prass. Kur to gallu winni likkuschi?
att. Seena Skuhni, aber to masaku gabbalu
winni jau par paschi apehdaschi.

9. Pr. wai winsch no ta pirma gabbala gallas ar ko
finn? att. no tahs winsch neko nesinnoht.

10. Prass. Kahda Laika winsch to ~~[illegible]~~ Ahdu no tai behninga no-
nehmis? Att. nakti, winsch eßoht tahs no
Durwis walla atradis.

11. Prass. Kur ta Ahda palikka? Att. winna mahte eßo-
to ahdu ar Kiendu pagarta pee sawas mahsas
preeksch ingehwerschanna nonessuse.

12. Pras. Kas pee ~~tai~~ gallas pee Saggehman ~~Deralli~~ bijis?
att. Winsch weens pats eßoht bijis, tas winsch
eßoht nogahjis kamehr wehl ~~[illegible]~~ winsi La

nomohda bijuschi, us to istabbu aisskrehjis un gaidijis kamehr tee Laudis nogulleschi tad winsch ir tahs Durwis notaisijis un isgahjis.

13. Kur ta galla palikkuse?

Atb. — Pussi winna mahte essoht us Kendu pagasta pee winnas mahsas us Balgalwjeem, otru pee tahs winna tehwa mahsas us Eewarweem nonessuse, winsch ikkatti newinnoht kur bet winsch dohma ar Ehwanbaueem. To zittu gallu winni essoht mahjâs apehduschi.

14. Pr. Kas pee tahs Galles sagreeschannas eeksch Kikkur mahjahm bijis? To winsch newinnoht, winsch dohma ka tur Saldati buhs saggaschi.

15. Kurri no winneem ir tam Prinzu muischas-krohdseneekam to Pagrabbu apragguschi?

Atb. Winsch essoht weens pats bijis.

16. Prasf. Ko winsch tad ir nehmis? Linnus, Sweestu, weenu Swahrpostu un weenu Kaltu bet no ta Brandewihna un no tahm butteleem winsch neka newinnoht.

17. Prasf. Kur tee Linni palikka? Atb. Tee Linni wehl essoht eeksch pagrabba mahjâs, wai winni aber wissi essoht to winsch newinnoht warr buht kad winna mahte ko buhschot istehrejusi.

18. Prasf. Kur tas Sweests palikka? Atb. winsch essoht ar sawu Brahli Ansu, sawu mahti un tee paischi Jahni kohpa apehduschi.

19. Prasʃ. Kur tas Swatʃʃorts ar to Kalta paleeka?
Atb. Tee wehl eekʃcht mahjahs.

20. Ka winʃch eekʃch tahm Sadmallahm pee tiem miltiem tappis? Atb. Winʃch eekʃcht par tahs Sadmallu Durwihm no rittenna Kambari eegahjis, un bet ninga paleekpees kamehr tee Sadmallu Laud' is eekʃcha eegahjuʃchi, tad winʃch ir tohs miltus no kiʃta pagrabbis un zaur tahm Sadmallu preekʃchnamma ~~Durwihm~~ tas no eekʃchas aiʃʃlehgtas ~~tapputtas~~ bijuschas iegahjis.

Tohp wireets aiztas ohtris

Saimeneeka Dehls Ans eeweets.

1. Prasʃ. Kas pee tahs kkehts apʃagoʃchannas bijis?
Atb. winʃch nodeewojahs ka winʃch neko nezin
2. Prasʃ. Wai winʃch arri no tahs gallas ehst da bijis? Atb. no tahs kas ~~nava~~ no tahs Kkehts sagta winʃch naw dabbujis bet no tahs kas no Adsalli sagta ka arri no ta Swecsta kas prinza Krohga sagts winʃch irr ehst dabbujis, arri winʃch isteiz ka pee tahs apʃchagoʃchannas ta pagrab eekʃch Prinza Krohga tas pirjis bah lihds bijis.

3. Kas to ~~gatter~~ pirmas no tahs kkehtes isnehmis?
Atb. To winʃch nesinnoht.

4. Kas to Ahdu no mas-Sahlings panehme?
Atb. Jacobs.

5. Kas to galla no Adsalli sadsis?
Atb. Jacobs winna keews notam neko newaʃcht da najis bet mahte ka to gan bukʃhot sinnajuse.

6. Praſ. Kur ta galla palikka kas no Adsalli ſagta?
Atb. Zitta is tappuſe apehsta un zitta no Kundsi paggasta no Ehrwarſcho mahjahm pee ~~tas~~ wina Tehwa mahjas noneſta.

7. Kas pee tahs gallas ſagoſchannas eekſch Kiekuru mahjahm bijis? Atb. to winſch nesin.

8. Praſ. Kahdas Leetas tappa no ta Prinza Krohgas paneſtas? Atb. Linni, Sweeſts kalts un Swahrpsts.

9. Praſ. Wai arri batteles ar brandewihnu? Atb. no tam winſch neka nesinnoht.

10. Kur tahs Leetas kas Prinzu Krohga ſagtas tappuſchas taggad irr? Tee Linni wehl eſoht eekſch pagrabba mahjas. Tas Sweeſt eſoht apehsts tappis, un tas ſkalto un Swahrpsts stohpoht wehl no Jaecoba S Jahna glabbahts.

11. Praſ. Kur tohs bihdeletu miltus paneſe? Atb. to winſch nesinnoht bet winſch redſejis kad eekſch kambari weens mais ar kahdu ½ Puhru miltu gaddijees eſoht.
tohp eeweſts, un

tas Puiſis Jahnis eeweſt.

1. Praſ. Wai winſch pee tahs ſahdſibas eekſch Prinza Krohga lihds bijis? Atb. winſch neeſoht bijis, jo winſch eſoht tai nakti pee kulſchannas eekſch muiſchu rijahm bijis.
2. Praſ. Kahda Glabbaſchanna tas Swahrpsts ar to kaltu ſtahw? Atb. Saimneeka, jo Saimneeks winnu bruhke un to kaltu pee Siheneeku kalleja plahnaka pataiſiht lizzis un ar jaunu Spallu pataiſijis.

3. Praſ. Wai arri tas Saimneeks no tahm ſahdſibahm lihds ſin?

Atb. Pee tahs Sazzeschannas winsch newainigs winna
nekur lihds eesam bijuschi bet no tam sagtam
leetam winsch wiss lihds sinnajis, ja winsch
irr to Sweestu ka arri to gallu lihds ehdis,
to gallu ar Kundu sazzertu ka arri to ahdu
pehz gehrreschannas pats nowed dis. Kai winsch
no tam redsens arri ko sinnajis, to sihis sazzits
newainigs. tohp ismeests un

tas Saimneeks Jurris eemeests.

1. Prass. Kai winsch arri no tahm Sahdsibahm ko sinna?
~~Atb.~~ no tahs Zeets apsazzeschannas winsch
neko nesinn, tikkai to winsch sinn ka
pee ~~to~~ sals ka galla sagta tappuse un winsch
tikkai ehdt lihdsejis ka arri zittu as Kundam
pa seew as mahjas nonessis.
~~no tahm f~~ Kad tahs Sahdsibas eeksch Prinzu Krohgs
notikkuschas winsch naw newas mahjas bet
~~pa~~ eeksch muischu pee rijas bijis, kad
winsch mahjas paarnahzis tad winsch
irr wiss atraddis, tohs kinnus Saimneeks
sawa glabbaschanna nehmuse, no ka
swarta winsch neko newainigs, tas
kalts un tas Swahtsts winnam weht
essoht. To ahda essoht Saimneeks us Kundu
preeksch isgehrreschannas nonessis, waiens
winsch itten ne ka newainigs, tohp ismeests
kad na tas no tahm augscheejahm isteikschannahm pee
dihts tohp ka arri sakke ta Saimneeks no tahm Plaks
mahjam lihdsinnataja irr, tad tohps nolikts:

arri to Saimenekzi faneemt un appak Warkts likt un tad pee kpst is meklechanas fchaho Leetas Terminu ast 14ta f. m. a. g. likt.

Act. ut fupra.

+ + +

Jannes Widdurehe
Pagg. Teef. Wek.

Stahl
Pag. Teef. Skrw.

Actum

Sehmpele paggasta. Teesa tai 14ta Mayz 1822.

Saimeneeze Greeta no Plahze mahjahm tohpewaita:

1. Pras. Kas pee tahs Rauts appfagrchanas ee kpst snafam dahenge, bijis?
Atb. Jacobs ar Jahni, wani pakti.

2. Pras. Zik reisas winni ir tas fagt bijuchi?
Atb. Wairak winna newin ka to weenu reisa.

3. Pras. Kur ta Ahda palikka kas no mas. sahling fagta?
Atb. Winna pahte to ir us kurdes pee Bagarfche Moritz preekfch isgehrefchanas nonesfuse, un taggad ir jaw winna efpohk fawalkata.

4. Pras. Kas pee tahs gallas Sagschannas ee kpst Adwall bijis?
Atb. Winnas Dehls Jacobs weens pats.

5. Pras. Kur ta Galla palikkas kas pee Adwall fagta?
Atb. Zitta tappe apehsta un Diwi gabbali, ta kruhfchu kaule un

wehl kada gabbalina no ta Skinka winna eesohtt pathe
pee. Moritz us Ehrwaltskem noneshaal.

6. Praf. Ka pee Tiirkari to gallu sadris?
Atb. to winna nesin.

7. Praf. Kas eekschi prinzu Kirchgu to pagrabbu apaagge?
Atb. Winnas Dehls Jaecobs.

8. Praf. Kas pas Leetam irr no ta Prinz. Kirchgu paneetas kappnashe
Atb. Linni, Sweests, Kalts, Swahrpots un weens gabbals Paltalwa

9. Praf. Kur tee Linni palikka? kad tee Linni panneeti kappnashi
kad winna irr tohs Linnus no skohtrusse un tai 1 Pohds
eesohtt bijis? Weenu pas Pohdu winna eesohtt us Kundes
noneshare; bet tohs atkal winnas Dehls eesohtt panershis,
un tee winnai tekkai taggadin wehls eesohtt, tee zitti
winnai ir paraddushi; as no teem 14 L smalks par
kato Linnu winnai neeko nesin, tee bakshohl pa
saddushi kamelu tee Linni wehl eekschs kija stahwi

10. Kur tas gabbals paltalwa ahdas palikka? Atb. ta Paisis Jahni
eesohtt to tam Danielim eekschs Adwalt eedewis.

11. Pras. Kur tas Sweests palikke? Atb. Winna pathe, un Winna Dehls
Jacoobs un Anns ka arri tas Paisis Jahnis to irr apeh
dashi.

12. Pras. Wai Saimeneeks naw likhreis ehd? Atb. Ne, tas ne
eesohtt nota Sweesta neeka sinnajis.

13. Pras. Kur tee bihdeleti mette gaddijahs eekschs to kambar
Atb. Winnas Dehls Jacobs tohs irr no Sadmallahm
panershis. tohs irweesta, un tas

Jacoobs eeweests.
Pras. Kur tas Paltalwa ahda, kas Prinzu Kirchgu faytu palikke?
Atb. Jahnis to ir Danielim eekschs Adwalem aldewis.
tohs irweests, un

kas Puisis Jahnis eewests.

Prasr: kà winsch irr tam Daniel eeksch Adwall dewis? Tahs Adas
kas no Prinza Krohga saggts. tohs aswests.

Kad nu ta Pahrklausischinaschana un ismeklëschanna nobeigta, tad ~~tohp~~ noteek no Pawehleschanna tahs Keiserriskas Majestetes, Patwaldītaja, wissa Kreewu Walstes, u.t.t. no tahs Sehnepeles Pagasta-Teesas eeksch Leetahm. ta Platze Saimeneeka Jurre, winna Seewas Grete winna Dehleem Jacob an Ans un Puischa Jahna nahkoscha

Spreeschanna.

1. Tam Saimeneeka Dehlam Jacob kas pee wissam tam noteekuschaham Sahdsibaham tas wainigakais irr, un kam tija Sahdsibas peerahditas tohpp, ja ta pee ta Kleti eeksch mas Sahling ~~ta eeksch~~ kur winsch ar to Puisi Jahni kohpa bijis ta eeksch Prinzamuischas Krohga ~~un~~ ta eeksch Adsalw muischam un ta eeksch Saimallaham kur winsch weens pats bijis tohps nolikts ar 30 kohkeem strahpet.

2. Tam Puisim Jahnim, kas tiktai pee tahs Kletes apsaggschannas eeksch maram Sahling lihds bijis, un kaut wissgan pee tahm zittaham Sahdsibaham lihds naw bijis, tatschu no tam sinnajis tohps nolikts tam moss Sahlings Waggarim par to no tahs Kletes sagts gallu 90 Cop. Sadr. ko Sirahdes atlihdsinaschanna maksaht un par pahrmahzischanna weena strahpe no 25 kohkeem spreests.

3. Tam ohtram Saimeneeka Dehlam Ans, kas gan ne gan pee weenas Sahdsibas lihds bijis, bet tohmehr no tahm paspham, kaut gan ne tai brihdi, tatschu lihds sinnajis

to faytu Sweestu un gallu lihds ehdis u. t. j. pr. tohp spreesta weenu Strapze no 15 Sitteneem ar Pahtagu.

4. Tai Saimeneezei Greetai no Platze mahjam kas no wis-sahm tahm Sahdsibahm lihds sinnajuse, tahs Sagtas Leetas prettim nehmuse un zaur tam tiklab sawus Behrnus ka arri to Puisi Jahni us Sahdsibahm peemudi-najuse un us launeem Zelleem weddusi tohp ~~weena~~ ~~nolikta~~ weenu Strahpe no 20 Sitteneem ar pahtagu spreesta, bet zaur tam ka winna schinni brihdi, us kadu kahjam irr kad winna strahpeta tapt newar, schis Spreeschannas spanta drihkstr neeluddinahts kamehr tas laiks at-nahzis buhs kad winna kahda Strahpi nest warres.

5. Tas Saimeneeks Platze Jurris gan daudz no tahm Sah-dsibahm lihds sinnotees neleekahs, bet tomehr winsch tiklab no tahs eeksch Sedvall mahjam un eekscht Prinzu Krohga notikkuschanas Sagschannas kaut gan ne tai brihdi ~~pat~~ tattschu pehzak sinnajis un slepis, tah sagtas Leetas ~~pretti~~ ~~nemt~~ ~~lihdsejis~~ tiklab ka sawa Saimeneeze pretti nehmuschi un par weenu netais Zilweku, kam jau daschu Sahdsiba peenahkusi tappuse parahdtam irr, un ka arri pee schihs ismekleschanas isteikts tappe ~~ka~~ ~~win~~ ka winsch arri waira noleedst newarreja ka winsch 2 Neddelas weenu Rekrutu p tarrejis, kad tohp no schihs pagasta Teesas Spree

1. schis Saimeeku Plaze Jurrim weenu Strahpi no 30 Sitteneem ar kohzeem nolikt.

2. Zaur kam tiklab ka winsch sawus Behrnus un Laudis us slikteem zelleem wedd, sahdsibas ~~slep~~ pretti nemt un slepst lidsejis, ka arri zaur t kad winsch ~~ta~~ weenu Rekrutu eeksch mahj peeturrejis tohp tam passcham tahs mahjas a

nemtas un zittam Saimeneekam nododtas.

3\. Winnam ka to ſagtu Leetu prettinehmejam ka Skahdes atlihdſinaſchannu par ſawu Dehlu Jaenob makſaht, ka, tam Saimeneekam ~~Atdall~~ par to ſagtu gallu 1 Rubli 60 Cop. Sudr. Naud. un tam Prinzumuiſchas Krohdſeneekam 2 Rubli 50 Cop. S. par to ſagtu Sweetu Linneem un. 4 g. pr, ka arri tahs 12 Marzinu ~~Linnu~~ pee kas wehl eekſch mahjam atrohnamas irr atdoht. Kad tee maiſi ar teem Kudſeem atrasti un us maſo Sahling. Kleeti nowesti un jaw isbehrti irr tad taw netohſ nekahda Skahdes maksa waid ſpreeſtes, ~~[illegible]~~ tikkai ka par to Adu kas no mas. Sahling. ſagtu 1 Rubli 30 Kop. Sud, un tee bideleti millti kas no Sadmallahm ſagti un wehl atrohnami irr tam Sadmallj ja atdoht. at. u. ſupſ.

pr Janne Wildbeerſe
Pag. Teeſ. Wezz. + + +

pr Peter Arnius
Pag. Teeſ. Peeſehdetaj. + + +

pr Jurre Apſlow
Pag. Teeſ. Peeſehdetaj. + + +

Stahl
Pag. Teeſ. Skrw.

Actum d. 23t. Juni 1823.

~~Dab mu~~ Dd

1. tah meita Mauriza isteiza Kad winna sdairaki neka finn Ka tas mas fais meitons inn eebreezoos Kad aggums lauka tad winna irr pafnatijusees un eeraudsijusi Kad tas Stallis dog un jissprejusi lauka un atradusi Kad tas Stallis ne appakschs irr sahzis degt Kur winna tad aumanti tik tahs Zuhkas Warrejusi isdsiht ahrā

2. un eenahk tah saimeneeze Kasrene Kur fehi isteiza Kad winna ne wissa tah aggums grehka nesinnohtohtt tik Ka winna dohma Kad tas no teem Saldateem irr Zeeleos Kad tee ar spippeem irr appKahrt staigaischi Kur winna ar winneem neidannise aisleedsit Zaur tam Kad tee Saldati ~~tt~~ irr bijuschi ~~iseet~~ eeksch pahrna bijuschi

3. eenahk tah puischa ~~Seeda~~ Ansa Seeda Lija Kad winna sdaira ne ne Ka sinnoht Ka winna tik irr redsejusi Kad no toh Stalmi irr sahzis degt- iseet

4 eenah tah Kalpa Krist Seeda greeta isteiza Kad winna ne Ka naw redsisi Ka tik Ka jaw irr sahzis degt iseet

5 eenahk tas puisis Anns un isteiza Kad winsch tik irr eeraudsis Kad jau tas tas Stallis irr redsis iseet

6 eenahk tas Saimeneeks Kasser Kur tas pats isteiza Kad winsch pats naw mahjas bijis un ne Ko no tam nesinnoht

Tad peetz wissas ismeklefchanas irr fehi pagasta Teesa atrada fi peetz winna wissa isteikschana Kad tik lab toh Saimenee Ka. Ka saimeneezi nee pee Kahdas wainas warr peedeet Kur tad fehi Teesa irr wel weenu laiku no 6 nedelam tam Saimneekam asdewu scho leetu sinnama darrit un peestrapes pee Kedinaisi Kad tas Saimeneeks to sinnama nedarris Ka tas aggams grehks Zeeleos irr neteikke Ka aug fehm

+++ Kuschke Krister
Preeksch sehdetais

xx Annik Peeter
Piesedetais

Stahl
Pag Tee Strirp

18 9te märz

us eenahkuscha suhdseschanu no tah massahlin meldera Selli Strookman kad winnam tas Puisis no Spristin mahjam, irr no Sadsis ½ puhra meeschu tad no schis pagasta teesas irr tas puisis Jahnis no Spristin mahjam preeksch nemt un pahr klauschinahts tappis un ne kahda taisnu peerahdischanu peetam peez wissas ismekleschanas atrast warreja Tad schi pagasta teesa irr teh meldera Selli Strookman at raidijusi kad winnam buhs labaku peerahdischanu peewest buhs

18 9te märz

us eenahkuscha suhdseschanu no tah Saimeneeska Dadsin kad winna kalbs Aadam winnam weenu maisu seenu no Sadsis par koi tas peedsirwotais wehderis apleezina kad winsch pats redsis kad winsch teh maisu irr nessis tad schi pagasta teesa peez wissas ismekleschanas irr nospreedu schi 15 sitteenu ar pahtaga

18 9te märz

us eenahkuscha suhdseschanu P. no Baraszes wagari kad winschus zaur pretti runaschanu ~~no~~ tahm saimeneeska ~~Lulleem~~ 2 sitteenus ~~ar~~ ar kohkaisu ~~[illegible]~~ spendis schis Saimeneeks ar weena leela kohka pretti sittis tad schi Pagasta teesa peez wissas ismekleschanas irr nospreedu schi kad winneem bus salikt

Die Wahl der Gemeinde Beamten ist folgliche

zum Gemeinde Ältesten der Wirth Widuckle Janne

2 ———— der Wirth Meewerkaln Fritz

3 ———— der Wirth Zubult Janne

zum Beisitzer ———— der Wirth B. Lulle Anse

2 ———— der Wirth Jaunanaiz Martin

3 ———— der Wirth ~~Sahmeet Peter~~ Kurschke Krist

zum Beisitzer ———— der Wirth Plahz Karl

2 ———— der Wirth Adsal Janne

3. ———— der Wirth Apsichneer Diedrich

zum Magazin Vorsteher der Wirth Tocharche Jacob.

zum Gemeinde Vorsteher der Wirth Wetz wagan Janne

2. ———— der Wirth Meschochlachle Adam

3. ———— der Wirth Sahmeet Peter

zum Gemeinde Vorsteher der Wirth Körter Janne

2. ———— der Wirth Wiegneer Diedse

3. ———— der Wirth Swilpe Dahnel

zum Gemeinde Vorsteher der Wirth Skaye Anse

2 ———— der Wirth Juge Jehkop

3 ———— der Wirth Kalnknadzeneer Janne

zum Gemeinde Vorsteher der Wirth Segle Mahrtin

2. ———— der Wirth Kikur Reine

3. ———— der Wirth Lulle Anse

an den Aufsehern zum Beisitzer ———— Allarch Adam

~~2 ———— Wetz Wag~~

2 ———— Rohge Adam

3 ———— Wilke Janne

Die zur Wahl anwesenden Gemeindeglieder wünschen, daß wenn einer von den drei zum Gemeindeältesten gewählten Kandidaten zum Gemeinde Ältesten bestätigt wird, die andern Zwei zu Beisitzern bestätigt werden würden.

Aus der Schmied Treumannschen Concurs-Masse haben zu fordern	Rbl.	Cop.	erhalten Rbl	Cop.
Wirth Widdenurde ⨯	5.	„	1.	96⅔
der Gärtner Bertal ⨯	4.	„	1.	57⅓
Meyer ⨯	5.	„	1.	96⅔
der Rigaschen Bürger Kehlert ⨯	2.	75.	1.	7.
Wirth Ange ⨯	1.	„	„	39⅓
Wirth Lalle ⨯	2.	60.	1.	1.
Kutscher Kirst aus Poppraggen	6.	60.	2.	59.
die Neuenburgschen Hofs Wittwe Marget	20.	„	7.	86⅔
der Grossherrschaftl. Schmied Treumann	32.	„	12.	56⅔
Summa	78	95	31.	„

⨯⨯⨯ Aus dem Kirchspiel Gemeinde Gerichte

Stahl
Gerichtsschreiber

Von der Treumannschen Auction sind einge-
kommen in Summa — S.Rb. 35 „ 20 Cop. S.M.

Hievon ausgegeben.

An Insertions Gebühren —	1 „	40 —
dito Abschriften —	1 „	60 —
Gerichts und Ministerial-Gebühren —	„ „	80 —
für Publication in den Zeitungen —	„ —	40 —

Sum. der Ausg. S.Rb. 4 „ 20 Cop. S.

Rest — S.Rb. 31 „ — „ —

Die Forderungen betragen insgesamt 78 Rb. 95 Cop. S.M.

Actum

Us eenahkuscha sadseschana no diwee Schideem aridardeem
walff Irsch tam ohtram Aabram winni fahds par ~~weenu~~
Schnepeles wiru Widuckle Jahni Kad winsch winneeme
irr nosadsis 15 Rubula Sudraba nauda un 3 Zibuxit. Spei-
zi Kaar saud tee 3 Zibuxi un 1. Speize peewinna irr
atrasti

Kar aber Widuckle Jahnis teiza kad Fritzis no Aplox
ar irr lidsa bijs pee sadsschanas tohs Zibuxus, aber
no tahs naudas winsch neko nesinnohts, aber tas Fritzis
na Aplox irr ceesch Allasch Kroga naudu us galdu
s beeris aber winsch nesin zik tur bijis irr

tas Fritzis no Aplox leedsas kad winsch nau pats
nau ~~pats~~ sadsis aber redsis kad Jahnis na ~~Apl~~
no Widuckle weens pats irr pee tahs Kalles bijis un
kad winsch to weenu Zibuxu no winna pirzis

tas Widuckle Jahnis par preekschu teiza kad
tas Kris tajs no Wetz Wagarmahiam ar pee to
sadsschau klaht irr bijis aber pehz winsch to
nedarreia peerahdiht

Tee diwi Schidi par preekschu teiza kad winneem irr nosft
ppis 9 lids 10 Rubula Sudraba un 3 pas Rubuli un zits
hrtis un Fiimweri un pezahk winsch teiza
kad winnam 12 Ru: S: 3 pas Ru: S: un tas zits
rtis un Fiimweri bijuschi irr un weens balts
audas maks no audekla un ar baltu dsiju fasehts
bijis irr

Notikke tanni 1ma Juni 1823.

Steinberg, muischas Kungs no Kundeem, suhdsika winnoh weenu nakti sawa Plawa Sirgus gannam atraddis, tee Ganniteji aber ar teem Sirgeem pahri par to Robeschu Uppi us Schnepeles dallu isbehguschi un tad gauschi ar winna rahjuschees. ~~Kai winoh~~ Tohs Laudis nepaswihdams ir tad tas Steinberg us ~~no~~ Kundu muischu atpakkal gahjis un to Kutscheri ~~lihdz~~ atkal ar to Plawa lihds weddis, kur winni aber neweens wairs naw atradduschi, tad winni wehl talaki eedami irr tohs puischus Jahni un Bertuli no Widiakku un Jahni un Adamu no Aploka mahjam ~~no~~ kas pee Schnepeles peederigas, us winnu pascha Ganniebahm Sirgus gannam atradduschi. Dohmadami ka tee teepaschi buhs kas no tahs Plawas ar teem Sirgeem ~~winnus~~ isbehguschi irr wini ~~winnam~~ klahtakgajuschi, kurri winnus aber par Sirgu Saglem un ar dascheem ~~wis~~ rupjeem wahrdeem lammajuschi.
Us scho aisgahdjes Sudsetuhnnus tappi tee Apsuhdsehti preeksch Teesas aizinati, un winnu atbildeschannas, ~~bija~~ kas Sih ~~1. Jahnis no Widiaku~~ no katra suhdsibai ipaschi dsetaja preeksch [illegible] tappa, bija:
1. Jahnis no Widiakke,
wissi 4 Apsuhdseti ~~ir~~ neesoht nekada ~~[illegible]~~ Plawa tikkai wissi kohpa us sawam pascham Gannibahm sawas Sirgus ganijuschi, us weenreis

nomanijuschi ka 2 ~~[illegible]~~ Zilweki gar winn
Sirgeem staiga, us kurreem tad 1 winni ~~us~~
ar teem Wahrdeem us sauzuschi: „Kas tee
par Laudim kas te staiga? — Wai tee
naw Sirgu Sagli?„ kamehr winni wehl
tahlu bijuschi ~~ir~~ esfoht winni gan ar
daschadeem rupjeem Wahrdeem la
majuschi bet kad winni klahtaka nahk
schi un weens ohtru parinnuschees, tad n
ar wairs naw lammajuschees.
Steinberg. prasa kadab winsch winnus ~~tee~~
tai Ganniba paprecksch ar teem Sir
geem naw redsejis.
Jahnis, atbild, ka winni no wakkar
tanni klatbahdama Birse gannisaveni ~~un~~ jebbaki
ar to klajuma sawus Sirgus islaidu
schi irr.
2. Bertalis no Weeleluuke, isteiz wissu ar tee
pascheem Wahrdeem ka No 1.
3. Jahnis no Aplow, arridsan to pasku teiz
ka No 1.
4. Adams no Aplow, tapat ka tee aagschej
tohs paschus Wahrdus isteiz ka No 1.
kad nu ~~ta~~ pehz isjautaschannas tahs Sahdser
nas un to Sahdsetaja atbildeschannahm, ta
Sahdsetaja weetu peerahdischanna gauschi
tamsiha irr, tad tohp,
Us Pawehleschannu tahs Keiseris kas
Majestetes, patwalditaja wissas Kre

u. t. jpr.

Walsts, un te pp.p. p.p. p. ni tahs Sehnepeles Pagasta Teesas nolikts:

tohs Apsuhdsetas schinni brihdi atlaist un tam Suhdsetajam, kad winsch gaischakas peerahdischannas spappehtees warr, to Walla laist atkal preeksch scho Teesas nahkt un sawas Taisnibas mekleht.

Notikka kà augscha.

+ + +
Kuschka Kristop
Preeksch Sehdetais.

+ + +
Arnis Peter
Peesehdetais.

+ + +
Widenek Fritz
Peesehdetais.

+ + +
Laupeneek Peter
Peesehdetais.

L. S.

Stahl
Reg. Tag. Skrw.

Notikke tanni 19 Juni 1823.

Steinberg, ness preekscha, ka winsch zaur to kad tas Lumpis ceksch nakts laiku notizzis, preeksch gaischakas peerahdischannas sawas Suhdseschannas nekahdus Leezeneekus dabbuht

newar, bet tikai ka tee augscham apraksti
4 Puisehi, ka Jahnis u Bertulis no Widdackli un
Jahnis un Adams no Apsleps teescham tee
wainiga esohti, no kurreem winsch pawissam
to Jahni no Widdackli, ~~sedoji~~ kai Rauwa re
drejis dohma un, winsch winnam pehzak ar tam
Jannibahm pawihstams preekscha nahzis — ~~grib~~
apnemmahs winset to Pateesibu sawas Sa
dsesehannas ~~apraksti~~ zaur Swehreschan
nu apleezinaht.
Us scho no to Steinberg nolikkuschu Preeschu
nesanna tohp no schihs Pagasta Teesas nol
scho Protokollu Kennai Kuldigas
Apriņka Teesai preekscha Pahrbaudischan
nas preekscha likts un tai Augstai Teesai to Ap
stipprinaschanna lahgts, wai tam Sah
~~ft~~ dsehtajam Steinberg, zaur tam kai
winsch tikkai zaur Dohmaschanna, kad tee ap
sauzeti teescham tee wainigi buschohti —
apswehret gribb — weena Swehreschanna
ablikt warr?

nolikke ka augscha.

+ + +
Kurdtke Krirtop
Peesehdetais.

Stahl
Pag. Teesp. ...

Nachdem die sämtlichen Schulden des in Allaste ge-
sind verstorbenen Jüngers Ernst 19 Rbl. 17 K.
betragen und für die aus seinem Nachlasse ver-
kauften Effecten nur 11 Rubel 6 Cop. Silb. Münze
eingekommen sind, so ist die Vertheilung des ein-
gekommenen Geldes folgendermaßen geschehen.

1. dem Küster für Publication des Auctionstermins — 18 Cop. Slb.
2. dem Gerichtsdiener für Ausrufen der Auction — 18 "
3. Meilengelder des Gemeindeschreibers Wezwaiger Küster — 90 "

Sm. S.Rbl. 1 " 26 Cop. Slb.

Nach Abzug dieser S.Rbl. 1 " 26 Cop. von denen eingekommenen 11 Rbl. 6 Cop. S. ist als das auf jeden Creditor wie folgt ausgefallen und auch gezahlt worden, als:

		Betrag der geforderten Schuld		Betrag der auf jeden zufallenden Quote	
		Rbl.	K.	S.Rbl.	Cop.
Kirchen Krüger	×	8.	11.	4.	22.
Mühlen Krüger	×	2.	10.	1.	23½.
Lohnen Krüger	×	.	15.	.	37.
Allaste Kallej	×	.	5.	.	12¼.
Allaste Krüger	×	.	6.	.	14¾.
Prinzen Krüger	×	.	7½.	.	18½.
Schuhmacher	×	.	7½.	.	18½.
Wetzwaggar Janne	×	1.	10.	.	74.
Kuretske	×	1.	10.	.	74.
Arnich	×	3.	15.	1.	85.
Gerichtskosten				1.	26.
××× Sm.		.	.	11.	5½.

Muschke Kristoff
Gemeinde Ältester

Kohl
Gemeindeschreiber

240
15
1200
340
7600

Us Pawehleschanna Winna Keiseriskas Majeste-
tes Patwaldineka wissas Kreewu Walsts pehz
eeksch Sakehdeschannas teesam ka Sallas Muischas
Saimeneeku Tschrabbalt pret to masa
Sehlinga Puisi Lelle Fanni tohpi notaisits
Sehnepeles pagasta teesas
nolikts:

Kad pehz skaidras isspreeschanas un ap-
dohmigas pahrbaudischannas ta eeksch scho
sakehdeschannas teesa nomenta protokol-
la usrakstits Klahtbuhdamas isteikschannas Kad
us scho teesu dibbinajams, ka arri no tahs
us to Nehlaschannas weeta no scheitas pa-
gasta teesas no tikkuschas apsoli-
schannas atrastis tohp ka tas puisis
Fannis no Lelles mahjam to Sallas mui-
schas Saimeneeku Tschrabbalt pehz teem §§
102 u. 103 us pareisiga wihsi Rihlajis, tad
tohp tas Sakehdetais Tschrabbalt kas par wai-
niga atrasts un schwittan nepeeder no scheitas
pagasta Teesas atraidihts un teem apsuh-
dsehtam Fannim, kas us taisniga wihsi
Rihlajis, ~~[illegible]~~ usdohts, par to XX. R.
Saimeneeku Tschrabbalt pee tas Sallas mui-
schas pagasta teesas sakehdeht un teem
sawu Skahdes atlihdsinaschanna un ap-
spreeschanna ta arr naudu un us Kaupeleem
sohs nodohmajamas Skahdes darritajs laipni
pehz is meklechanas schis lietas

Aditam d 9te Febru 1823

Der Wirth Jaunais Andreis Weesalx [illegible] Runga
beschweren geführt gegen den Schneppelnschen ga
Gartner sein Weib wegen einer Schuld [illegible] Paga
drey Rubel S. wofür der Gericht in Zeit [illegible] 12
die Hälfte zu bezahlen worden Weesalx damit
den Wache

d 9te Febru 1823

Eenahkuschu Schudseschana no tahs Saimenee [illegible]rau,
Par sawu Kalpu Peter Kad winsch toh dataj[illegible] us
pee Krohga wissu nakti palt litzzis tau[illegible]pra
Pagasta teesa pehz wissas is mekleschana Pak
no Spreedaschi 10 Sitteena ar pahtaga

Ceetum

us eenahmuschu sudseschanu no ta Basnizas Kunga Kunga
Reekstin Andriks par toh Windeneeka Fritz puisi s
no Massahling kad winsch winna ar weenu malkas Paga
sittis kad winsch peesemmes Kritis irr tad ta Paga
Teesa petz wissas is meklesehanas irr no sspreedusse 15
sitteenu ar pahtaga

Tas Melderis Konrad irr peesadseijs toh puisin
Eernest meeschslahle puisis Jahne Sweeia Puisis Cen
kad winni as toh Zella us Judaikeem winnam y pu
irr no saggusehi un kas arri niktigi peerahdits ta
Tad schi Paggssta Teesa peetz wissas ismeklesch
Jrr no sspreedusehi ir weenam 20 sitteenu ar pah
un kattram 13 wendina un weena grasscha

Tas mescha Sahrgs Ranke peesahds par toh puisi no
Tschsche Mahjam Jahne kad winsch eeksch mescha zirtis un naw
sewi Lahwees Kilatees Tad schi Pagassta teesa peez wissas
ismeklesehanas irr no sspreedasehi 10 sitteenu ar pahtagu

Tas mesch sargs no Mas Sahling irr peesahdseis to puisi Girtz
un tas Walleneeks Jahne no Kikur mahjam par mescha sare
Jehanu Kur Schi Pagassta Teesa peetz wissas ismekle
schanas ir no sspreedasi weenam 10 - ohtram 5 zirteenu
ar pahtegu

Actum d 1te Juni 1823

1. Us eenasseruschu suhdseschana no Kundu maischs Kunga Steinberg Kad winsch weenu naxti us sawu Plaiwu eedams ira tohs Zehttrus Paischus no Aplon un widuxte makjam ar wandeem Sahnis un Bertal un Sahnis un Hadams redsis Kad winni no tahs Plahwas is muskuschi ar Sawcem Sirgeem no schee tar gannijuschi, un pahri par uppi budami ar winna Seipni rahju, schees bet Kundu maisch Kungs nau winnus tudal pasinnis

2 Tad tappe tee Zehttri Paischi preeksch nemti un nissi par Kahrtu is jautati, Kur schee aber wissi noleedsahs Kad winni Nomas nau tur bijuschi. un peenada Kad winni pasischi us sawam gannibam sawus Sirgus gannijuschi. un us ween neeis winni eerau, ga Kad diwi Zilweki gar winnu Sirgeem Staiga tad winni us sauz Kas tee par laudim Kas te Staiga tad winni nahk Koppa un sahn rannaht tad winni ir pasinnuschi Kad Kundu maisch Kungs un Kutzeeris bijs irr

3 Kundu maischs Kungs sacka Kad winsch us ohtra lahgu irr at gahijs tad winsch winnus irr as tam gannibam atradis Kur teepaischi wel par Sirga Sagli lamaischi un iauds naskus wardus dewuschi

4 Kur tee Zehttri Paischi adbild Kad winni pan preekschu irr gan Kuppiji bijuschi lids Kament winni nau to maisch Kungu pasinnuschi un tas irr toh pirmo reisi bijis toh naxti winnu reddsami Kur tam Kad winni par preekschu eeksch toh birsi ganni juschi un pezan tin us toh Klaiumu is laiduschi

Petz wissas is-mekleschanas un is-jautaschanas tik lab no Sudsetaj[a]

Ka ne ap sudseta irr schi Pagasta teesa sewi ap leezinajus[i]

Kad pee schis sudseschanas tam Kundu muischas Kungam par m[...]

peerahdischanas; ~~jau tik ne kahds ap needums newar buht~~

un winnam tohpa walla dohta skaidr[...] peerahdi-

schanas apgahdat us ko tad teem kas waing atrasta

klahtu, son pee schihs paggasta teesas peederrets[?]

la nopeetnita straape no schihs paggasta teesas us-

likta tapta. ~~ka ...~~ notikka ka aagschan.

+ + +

Kusne Kristap

~~Saur~~ Preeks seedetais

+ × ×

Arnik Peter

Pee seedetais

× + +

Windeneen Fritz

Pee seedetais

+ × ×

Zauzeneen Peter

Pee seedetais

Kad tas Kundu muisch Kungs Stinberch zittu ne kahdu

pee rahdischanu newar west tad winsch irr ap neemees t[…]

leetu ab-sweeret. Kad tas itteesahm teesa irr. Kad s[…]

auxschu pee sudseti teer zannijuschi irr. Kotad schi

Pagsta teesa irr weenai Kuldigas Apriṅka teesai ~~schi~~

lubgusees toh is-mekleschanu par schim leetahm

turreht.

Stahl,

teesas Skriwelis

tas dīslenis Jndrik is taiza kad winsch sawa istaba innstrahdajis un dsirdejis kad ceskih namu jahk brest kad deeg, tad winsch sawas dumis atwеenis un eenaudsijis kad tak ugguns ohtra pusse pee zeewebes innsahkusi degt un pee nohjas nemas wahl nau klaht. bijusi wairak ne ko nesin is eet,

no likta tai 16ta Octobr. 1823.

Schinni deena tappe atkal wissi tee laudis no tarm Alleppka mahjahm no sirihs pagasta teesas pahrklauschinati, wissi atkal tohs pappru tapat isteiza ka aagscha, un pawissam, kà ta uggunes nau no kurnees bet no istabba, wirs wehja zehluseess, kattas tad zittadi newarreta buht kà kad winna tihschahm eelaista irr, tad tohp no sirihs pagasta teesas

noliekts:

To puisi Jahni, un to saimenееka eenaida turredams buht, neween tarohs, bet arridsan, ka wissch tam Saimeneekam tohs skadees sadris, kurra ka sirihs pagasta teesa sin, jaw sihi ka zettorta pee winna peenahkta kluhst, to Jahni Weenai kungstai Keisariskas Pilsrunga teesai ka krihminal teesai. [illegible] pree wrch tahlakas ismekleschannas nodoht.

Kapka Kristaps
Preekschsehdetais
Arnis Petter
Peesehdetais
Windenik Fritz
Peesehdetais
Lanzenek Petter
Peesehdetais

L. S.

Stahl
Teesas Sarkst.

4 perst to S 319 leta, atkal no ... taka[illegible] Kaizerisku Kaizerisku Gramatas

Actum den 20t October 1823.

Us anahkuschu sadsechanu no tahs muischs Polizejas par tah teem diweem Saimeneekeem Pawar un Allaschk kad winni sawas mahjas nodedsinaschi irr pehz is meklechanas tahs wainigohs un pehz ap strapechanas pee schis Pagasta teesas us dahts

eenahze

1 Tas Saimeneeks Allaschk is teiza kad winsch pats nija irr bijis un zittu neko ne sin ka tik kad tah meita Kattrina irr sahkuschi brekt tad tas Saimeneeks irr eeraudsijis tah istaba pascha widda eeksch Jumta sahk dekt un eeksch namma irr it neweena agguns bijusi kur tas Saimeneeks tad is teiza Kad ta meita Kattrin irr is teikuschi Kad ta ritu tas Puisis Jahnis irr trisnoi, sas us beninggi us Kahpis is eet un

eenahz

2 tah meita Kattrina ari is teiza kad tas puisis Jahnis irr weenu treppi eeksch namma eenessis un trisneijas us beninggi us Kahpis un tah bridsamo reiju kad tas Jahnis irr no Kahpis tad tudal ta agguns irr eeksch Jumta bijuschi tad tas puisis Jahnis irr tai Kalpa Seewai Adams margeet teizis Kad eeksch teem sulleem tah di dahmi un grus duma smaks bijis – is eet

eenahz

3 tah Adam mahrgeet is teiza Kad tas puisis irr teizis ko winna tur schahs Kad tahdi dahmi irr kur wehl tas puisis Jahnis irr teizis Kad wehl tah agguns mahte naw redseta – wehl winna nawe is gahiusi no tahm mahjam

is eet

4 eenahx tas paisis berzux is teiza kad tas paisis Jahnis zinajis
winnam teizis kad tas saimeneex winna par nepateesi par m
stahjis kad winsch nudsus jadsis tapehz winsch tix [illegible]
no rijas us istabas tapsis tad jau tah nelaime no [illegible]
is eet
eenahx

5 tah Jurnix seeva is teiza kad winna irris dsirdejusi
tu zitti laudis irr jahkusch brehkt tad winna irr at,
wenusi jaudas durris un eeraudsijusi kad uggans irr
us istaba eeksch jumta bijusi. wainax winna nesin
ka tas paisis irr teizis kad wehl naw tah uggans
mahte redzeta wehl winna pee rijas buhschot redsei
winnam essot zaushum bail tur ee eet is eet
eenahx

6. tas kalps Bentul ir eeksch jaudu danju arris un nekome
sin ka tas uggans irr is zeelees is eet
7 eenahx
tah Bentul seeva margeet is teiz kad winna nekowan
nesin ka tix eeraudsijusi kad tai istaba irr jahkusi dux
is eet
eenahx

8. tas paisis Jahnis tas is teiza ka winnam irr neenu jau
rohku wajadsis bijis tad winsch irr us kahpis un
atraddis ka bunnuma dahmi tad winsch irr eegahjis eek
istabas un tai kalpa seewai margeet teizis kas tee pa
dahmeem kas te eeksch istabas un par tam is gahjis laukh
un wehl ween reis us kahpis un pasrkaitijees ne ko
naw redseis un ais gahjis prohjam is eet

Actum d. 15t Julij 1823.

us eenahkuschu suhdseschanu no tahs weenera seewas Radau kad tah Saimeneeze Dadsin irr winnai no saggusi 1 Kamoli dsijas un 2 Krekla peedrošnes kur schi Radau seewa wel pee sauz sawadehlu kad tas to irr redsejis kad ta Dadsin Saimeneeze schis leetas irr panehmusi un kad schi Radau seewa irr schis leetas tai Saimeneezei prassijusi tad tah Saimeneeze irr winnai 2 plinzi dewusi

Tad tappe ta Saimeneeze Dadsin preekscha saukta ~~winna~~ un prassits kapez winna irr no tahs Radau seewas teiziijas Kamoli un tahs Krekla peedrošnes saggusi kur tah Saimeneeze atbild kad winna no wissas schis sadsibas neko ne sinnoht, aber kad tah Radau seewa irr tahs saimeneezes par sagli dsinnusi tad winna irr gan 2 plinzi dewusi
isceet

tad tappa tas Radau dehls Jannis preekscha saukts un prassits kai winsch irr redsejis kad tah Saimeneeze irr schis leetas no saggasi tad winsch teiza kad winsch irr redsejis bet kad winnu labbi tappa us speests tad schis Jannis is teiza kad winna mahte winnam peekuleena peeteikusi kad winnam buhs teikt kad tah saimeneeze irr schis leetas saggasi, bet tas Jannis teiza kad tas neesohts teesa ta Saimeneeze ne essoht neka panehmusi

Tad tad tappe pehz wissas ismeklešchanas at rasts kad tai Radau seewai ne kahda taisniga peerahdischana naidair un pehz winnu passchu kauschanahs kur winnas passchis seewas ohtra sittuschees, tad tappe nolikts ta pat armeera palikt

XXX Windeneek Fritz Pee Seedetais	XXX Kuschke Krustaps Preeksch Seedetais
XXX Lauzeneek Peter Pee Seedetais	XXX Arnin Peter Pee Seedetais

Justice pro Ured. den 20. Jun.

Notisne Schneppeles Pagasta Teesa
tanni 1. ma Juni 1823.

Steinberg, muischas Kungs no Kundeem, gahdis ka winsch weenu nakti sawa Plawa Sirgus gannam atradis, tee gannitaji aber ar teem Sirgeem pahri par to Robeschu Uppi us Schneppeles dalla isbehgaschi un tad gauschi ar winnu nahjuschees. Tohs Laudis nepasihdams ir tad tas Steinberg us Kunda muischu atpakkal gahjis un to katschoi atnall as to Plawa lihds wedis, kur winni aber neka wairs nau atraddaschi, tad winni wehl ta laiki eedami irr tohs puischus Jahni un Bertuli no Widdanle un Jahni un Adamu no Apsekka mahjam kas pee Schneppeles peederigi, us winnu paschu gannibahm Sirgus gannam atraddaschi. Dohmadami ka teeta pascha buhs kas no tahs Plawas ar teem Sirgeem isbehgaschi irr winni Lekatan gajuschi, kur ris winnus aben par Sirga saglecm un ar daschadeem rupjeem wahrdeem lammaischi.

us schi augscheja Schudsoschannu tappe tee apsuhdseti pree schih Teesas aizinati, un winnu atbildeschannas kas Sahdsetaja preeschcha no katra ipaschi isteiktas tappa, bija:

1. Jahnis no Widdanle is teiza nad winni wissi 4 apsuhdseti neesohti no nahwa Plawa, tonkai wissi kohpa us sawam paschan gannibahm sawus Sirgus gannijuschi, us weenreis nomanijuschi ka 2 zilweki gar winnu Sirgeem staiga us karreem tad winni ar teem wahrdeem us sauzuschi, kas tee par Laudim nas to staiga, wai tee nau Sirgu sagli? kament winni wehl tahlu bijuschi, esohti winni gan ar daschadeem rupjeem.

Wahrdeem Cammajuschi bet kad winni klahtarunah kaschi
un weens ohtru pasinnuschees; tad winni ar wairs nau
Cammaischees.

Steinberg. prassa Kalab winsch winnus tai ganni
ka papreekschu ar teem Sirgeem nau redsejis.

Jahnis. atbild, ka winni ne warrkanna tanni klat,
bahdama Birse gannijuschi un sebbaki us to
Klajuma Sawas Sirgus islaiduschi irr.

2 Bertulis ne widdanle isteiz wissu ar teem paschcem
Wahrdeem ka № 1.

3 Jahnis ne Aploss, arridsan to pascha teiz
— ka № 1.

4 Adams ne Aploss tapat ka tee augschejee
tohs paschus Wardus isteiz ka № 1.

Kad nu pehz isjautaschannas tahs Sahdseschannas
ne to apsahdsetu atbildeschannahm, ta ne Sohdsetaja
weesta peerahdischanna gauschi tamscha irr tarkehts,
us Pawehleschanna tahs Keiseriskas Majistetes,
patwalditaja wissas Kreewu Walsts, u. t. jpr.
ne tahs Schnepeles Pagasta Teesas nolikts:
tohs Apsahdsetus schinni brihdi atlaist un
tam Sahdsetajam, kad winsch gaischakas pee-
rahdischannas schappehtees warr, to Walla laist
atkall preeksch scho Teesu nahkt un sawas
Taisnibas meklet.

Notikke ka augscha

+ + +

Kaschn. Kristap

Preeksch Sehdetais

SCHNEPELU UND KALLINGEN PAGASTA TEESAS SEGELIS

+ + ×
Arnik Peter
Peesehdetais
+ + ×
Windeneek Fritz
Peesehdetais
+ + ×
Lauzeneek Peter
Peesehdetais

Stahl
Pag. Tees. Skrw.

Notikkuschanni 19ᵗᵉ Juni. 1823.

Steinbergs ness preekscha, ka winsch zaur to ka tas Dampis eeksch nakts laikā notikkušis, preeksch gaischakas peerahdischanas sawas sah-dseschanas neweenu leezeneeku dabbuht newar, bet tatschu ka tee augscham apsuhdseti, Paischi, ka Jahnis un Bertulis no Widdaikle un Jahnis un Adams no Aplok. teescham tee wainige essoht, no kurreem winsch pawissam to Jahni no Widdaikle tai Plawa redsejis dohma, un winsch winnam pehzak as tahm Zannibahm pasihstams preekscha nahzis apnemmahs winsch to Pateesibu sawas Sahdseschanas zaur sawu paschu Swehreschannu apleezinaht.

Us sche no to Steinberg notikkuschu Preekschnesschannu tohp no schihs Pagasta Teesas nolikts schi Protokolu Weenai Kuldigas Aprinka Teesai preeksch

Pahrbaudischannas preekscha likts un tai Kagsstai Teessai to Apstipprinnaschannu lahgt, kai tam Sahdsehtajam Steinberg – zaur tam Kadwinsch tikkai zaur Dohmaschannu, Kad tee apsahdsehti teescham tee wainigi buschoht – apsuchret gribbiena Sidehreschannu uslikt warr.

notikkuss ka augscha

SCHREPELL UND SALLINGER PAGASTA TEESAS SEGELIS

× × ×
Kusch… Kristap
Preeksch Sehdetais

Stahl
Pag. Tees. Skrihw.

ad № 343. Sehmpeles pagasta teesa Bors. den 4. Jul. 18..

Notizzis tai 5tâ Juni 1823.

Preekscha nahza tas Sehmpeles muischas Kungs Meijer, ka muischas polize, un Suhdseja ka isgahjuscha neddela, kamehr winsch nau mahjas bijis, tas Paisis Sweja Bertulis tam muischu waggaram Jannim, kursch winnu, to Bertuli, taspehz nahjis, kad winsch eeksch neeschas ardams jauu Sirgu eeksch ohtras apsehtas neeschas pahri laidis, winna zaur to samihta tappasz — paspreeksch nappi atbildejis, un kad tas waggare as te, winnam ar kohku pehz to § 226 to Likkumu, as pawehleschannu tahs muischas waldischannas, diwi reisas par muggurru sittis, irr tas Bertulis tam paschu pretti neeks bijis to kohku sagrahbis un salausijis, to paschu, waggari, pee kruhtim kehris un winnam rihkli schnaudsis, kamehr winnam tas kreklis paplihsis zaur ko tad winsch, tas waggare, no ta Bertula naggam wallam tizzis. Suhdsetais lohdse schoh pagasta teesu, ka tas Bertulis par preeksch sihmi to zittu darbalauschu tahdas apgreh-koschannas dehl, ar weenu polizzei strahpi apstrahpehts taptu.

Nolikts:

preeksch ismekleschannas schihs leetas, terminu us to 15tû s. m. notaisiht un to apsuhdsetu apstelleht.

+ + + K.a.

Annis Peter

Preschdetais

Stahl. pag. teesf. Snow

Notizzis tai 15tâ Juni 1823.

Apsuhdsehts paisis Sweja Bertuls preekschâ sauzets, winnam ta suhdseschanna sinnama darrita, un winnam atbildes schanna praesita, — sazzija: — kad winsch tad, kad tas waggare Jannis as winnu nahjees, tam waggaram tikkai atbildejis; kas ta par prahschhu modi esoht ka winsch

to gribbeht, ir karru tas waggare winnam kahdas 10 sitteenus ar nahju dewis, tad winsch, Bertulis, tam waggarem pee kruhtim nehmis un naustijees kamehr tam pascham (waggarim) tas krehlis pahrplihsis. Bertulis pee sawa ta kalpa Allasche Adama par leezineeku, kursch tur klaht bijis, atlaists, un

<u>nolikts</u>

to muischu waggari Janni, un to kalpu Allasch Adam preeksch sawu un pahrklauschinaht. Tas kalps Adams prassihts, atbildeja, kad tas waggare tam Bertulim, tad kad sohis winnam pee kruhtim pee kehrees un naustijis, gan kahdus 10 sitteeni ar pee minnetu kohku warbuht dewis, bet zittadi wissu tappat is teiz ka suhdsetais sahdsejis.

Tas waggare Jannis prassihts atbildeja, kad winsch sewi glahbdamees, kahdus sitteenus, ko winsch nau skaitijis, tam Bertulim wehl dewis lihds kamehr winsch notto pascha waggeem wallam klais.

Kad nu schi pagasta teesa wissu pee spraidnas israk, dischannas schihs leetas zeldiga sanehmusi un kad uzkahdu ismeklsehannu par waijadsigu ne atrohd, tad tappa.

Us Pawehleschannu Sawas Keiseriskas Majestetas Patwalditaja wissas Kreewu Walsts ppp.

No tahs Schnepeles pagasta teessas, eeksch suhdse-schannas leetam tahs Schnepeles muischas waldischannas pret to paisi Siwje Bertuli 21 gaddas wetz darrita pehz nakkanea.

<u>Nosprееschanna</u>

Ta Schnepeles muischas waldischanna suhdseja, kad tas paisis Siwju Bertulis, kursch, kad tas muischas waggare Jannis us winnu rahjees kad winsch pee ar-schannas eeksch muischu lauku neparеisi darrijis tam waggarem papreeksch nappji atbildejis un kad tas waggare winnu us pawehleschannu tahs muischas waldischannas ar diwi sitteeni arsohnu pehz to §. 226. to Linkummu apstrahpiet gribbejis, ersoht tas

Bertulis ar warru prettim turnejees, te kohku sa-
brahlis un salauses; tam waggarem pee skuhtim nehmis
un tam pascham nihkli schnaugis kammehr winnam
tas Kreklis saplihsis un kamsch tad zaur to wallam
tizzis, kur tai preeschi netikkuma par to laiku tahs
prettim turneschannas tas waggare sewi glahbjams
winnam wehl kahdus zitteenus ar to salausitu kok-
ku dewis; kad nu pehz isskattischanahs ta eeksch
schihs ismekleschannas leetas usnemta protokolla,
israhdijees, kad ta muischas waldischanna sawu
isteizschannu un sakkischannas wajadsibu
pilnigi ar teesas zelu zi peerahdijuse
bet tas puisis Bertulis eeksch sawas aisbil-
dinaschanahs wairak neko preeksch ka nest wareja,
ka kas winsch pee tahs prettim turneschan-
nahs un nodohmatas kauschannahs ko winsch nelee-
dsahs, — gan kahdus to sitteenus no ta waggaree war
buht dabbujis; — tad tappa ar labbu un skaidru
pahrdohmaschann un pahrlikschannu tahs buh-
schannas kas as scho leetu dibbinajahs
atrast par taisnibu: kad tam puisim
Swejju Bertulim buhs dehl pahrkahpschan-
nas ta tai muischas waldischannai peenahkna-
ma gohda, peerahditas prettim turneschan-
nahs un nodohmatas kauschannahs par
preekschsihmi teem zitteem laudihm
ar weenu polizes strahpi no 10
pahtagas sitteenam apstrahpetam tapt

Tas nospreedums sludinahts, peepil-
dihts un tee teesataji atlaisti.

Notikke ka augscha

SCHUPPELU UND
LINGEN
PAGASTA TEESAS
SEGELIS

\+ × +

Kuschke Kristap
Preeksch sehdetais

× + ×

Amnik Peter
Pee sehdetais

× × ×

Windemeek Fritz
Pee sehdetais

\+ + +

Lauzeneek Peter
Pee sehdetais

Stahl. pag. teess. Skriw.

Aitzumi d. 15tā Juni 1823.

A
1. Us eenahkuscheem Saiseschana no tah Saimneeka Zubalta no Sallo=muischa kad winna tas Schnepeles Lalle Kalps Jannis us weena Zella kur winsch arweena brauzis irr winna kiplais bet tik us massahlin rahbeschan

2 tas Massahling Lalle Kalps Jannis atbild kad winsch toh weena pazimeenischu irr atradis kad Zubalt winna lauku (us tam / uz plawu) is brauzis tad winsch irr nozehjis un gribeis tam Zubalta dehlam sirgu nojahkt bet tas Zubalta dehls naw lahwees sewi kiplatees un tur weena meita ar tam Zubalta dehlam irr paligā gahjusi un schi Lullas Kalpu tas Sehwspeekrati turejis un tas dehls irr ar weena naju is sitteenuscha un peezam peematteem plahkuschi un ar arimeenis meetajuschi it peedigi irr tas Saimneens Zubalt gribeis toh Kalpu Janni ar suda dakschu no durt bet tas Saimneens Lalle winnu no pawa las irr sa keeris un naw lahwis tad beidsot irr tas Saimneens Zubalts ar weena kruhi to Kalpu Janni par wissam lauku (us dsinnu) lids mahjam nadsinis

3 Kahrtu tas Zubalta dehls Annis is teiza kad tas Kalps Janni irr nahzis un winnam toh sirganajahkt gribejis tad winsch naw lahwees sewi kilatees tad tas Jannis irr winnam kruhtis eegrabis un winni sawe tuschi mattahs peesimmes un labbi is plaruschees

Weena meita no Zubulta mahjam Lise warda dohd leez-
preeks tah Zubulta dehlu kad tas Kalps Jannis
nahzis un gribbejs toh Sirgu no jahjt tad winna
Sauzusi lai tas Anns nelaui no jahjt bet tas J-
tapat irr no jahjis bet tas Anns irr pakkal ja-
ijs un tohs apphauzehus norahwis un atneemis
winni Laxritaschi peejemmes eekschmatteemjes
schees un Jannis irr appakscha gullejis tad winni
is Zeelaschees un us ohtru reisu jahkuschi plah-
tad tas Anns irr appakscha gullejis

4 tahu Kahrtam Tas Saimeneeks Zalle is dohd Leez-
preekschtoh Kalpu Janni kad winsch irr u-
is gahjis tad winsch irr redsejis kad tas Ann-
Janni peejemmes no Jweedis un pee matteem p-
un kad winni irr us Zeelaschees tad winni abbi
atkal peeteem Sirgeem aisskrejuschi tad tah A-
Teeds: Zubult no mahjam is Skreijs un Sauzis
tam bleedim lids winnam Smadsenes no galotis
is nahzis un tas Zubulta dehls ar weenu nuju
tam Kalpam Jannim dewis un tas Saimeeneeks
irr tam Jannim ar ohmeni dindireisi Jweedis un a-
sudu danscha gribbeis dant no tas Saimeneeks Zalle sasceenis un naw Zirallas laheeis un
~~weenu kruzi lids mahjam ais dsinis~~
pakkal skrejis un gribbeis to Janni no sist

5 tahu Kahrtahm tas Saimeneeks Zubults sak-
kad winsch irr teizis lai tas Kalps Jannis
Sirgus nem bet winsch naw nehmis

Jannis tad at bild kad winsch naw drinstiis wairs nlaht eet Za

kad Zubults ~~winni~~ Ross kadu darbus gribbeis eesahrot un Jannis irr teizis Deewam kad winsch irr warreis ais mant us mahjam

Tas saimmeneeks Windeneek Fritz is teiza kad winsch sihe ne minschis irr nostelleht peez Salidsinaschanas tad tas Saimeneeks Side irr us sihe Jannei tak leelizies kai schis Jannis nemenlejahs tik dauds peetz toh nubeenu winschbuhschut wel labbaki dabbahut, tad Zubults at bild bes tam tas ar ne pa nejis, us koh tas teesneschis irr at bildeis kai teem Kulejeem par meenscha tas par labbu is dohdahs tad laid winni at kal us jauna sahkt

Tas Saimeneeks Zubults sahds kad toh ohtru deenu ~~kad~~ tas kalbs Jannis irr winna Kiilat nahzis tad Jannis irr Zubullam 1 Sitten Kratis dewis – us ko tas Saimeneeks Zabults ~~[illegible]~~ ~~kad~~ saka kad winsch jau 12 gaddus irr eekschk tam mahjam un winsch ar weenu ~~tur irr~~ kad tas launs irr papreeke bijis irr tur brauzis

tas Saimeneeks Zulle teiza kad tas Saimeneeks Zabult irr winnam diwi kumeli dewis par toh launa braukschana winna labbibu no mirit

Kad tas Zubult saka kad winsch tohs diwi kumelus tam Zullem tik no labba prahta dewis peetz winna Labbibas medischanas un mekro. no ta Zella irr peeminnehts

tas Zubult is teiza kad winsch 13 gaddus jau redsis kad tur Zels ~~tur~~ irr bijis un irr ar pats tur brauzis

un Zulle teiza kad tas naw teesa tur naw nekahds Zeels bijis

tas Saimneeks Zuhkuts grib ar Leezneekeem peerahdiht ka
ar weenu kad tik tur winnan braukschanai irr bijusi brauziņ
un ar weh kas preeksch winnu ees tahm mahjam biusch Saimneeks
braukuschi kad na tas saimneeks zehos 13 gadu us irris brauziņ
pez te § 516. pehz tahs Kursemes granta likkumu grahmatu
te par briwibu un sawa taisnibu tur tik lab par to laukt
ka par toh plawu

tas Saimneeks Lulle teiza kad tur nekad ne kahds zeels bijis
winsch astanestarr pastahwiht kad tas naw teesa ko Zubu
peerahda

Actum d. 15ten Juni 1823

us eenahkuschu Sudseschnu tikkab no tahs muischs Polizejas Kano-
tah Leile Sahlinu Wagar Janni pratt Puisi Bertul no Sweija mahjom
Sehis Bertuls ceesch muischas Jauna reeschu ardams irr parri dsinnis peez
ap greeschnu us weenu ap Leeta reeschu Kur tas Wagar partam Klaht
nahx un Sahk us toh bertul rahtees Kapetz winsch ta darr, Kur tad
Sehis bertuls tudal tik rupji adbild. Kas tah atkal pash Pruschu
mohdi essut Kas teat kal zelohtees; partam tas Wagare Seewi ceme-
jahs un eet Sehim bertulim Klat un doht winnam 2 Sitteeni ar Sawu
nuju partam Sehis bertuls Saker toh nuju un Salaus un no ker Wagar
pee rikles un tarra zeeti lids kament tas Krekli's irr parplisis
tad winsch irr wallam tizzis Kur ar S tas Wagare Kament tas bertul
winnu peerikli turreis ar weenu ijsu Kohzinu winnam wel zittus
Sitteenus irr deewis partam lai winsch laisch wallam un Kad winsch
tas Wagare na im prejam gahjis tad Sehis bertulis wel winnu brina-
nea beeidsot na Lamois par ko tad tas Wagare irr ais gahjis us mahjam

Kur tad Beertuls tappa preekschā nemts un prasSits Kapetz winsch
pret Wagar tik rupjsch bijis irr tad Bertuls atbild Kad winsch naw
wairak nekkateizzis Ka tik Kas tah par Pruschu mohdi Kas teat kal
no jauna zellahs partam Wagare irr bertulim 10 Sitteenu ar Sawu
Wizzi dewis Kur bertuls tad toh Wizzi Salausis un Wagaram peerikles
pee Keeree's un Kreklu par pleesis un Ka ar tas bertuls wel
weenu lezzeneeka peeSauz no Allasch mahiSham Kalpu Aadam
Aadams is teiza Kad Wagare parpreekschu peewinnu irr peegahjis
un rahjees Kapez winsch us toh apdeetu lauku Sawu Singu
petz ap greeschanas pahri laisch un Kapetz winsch pats ceņ
Sawu reeschu Sawa Singa neapgreesch un pezzan toh gabbalu atant
warr tad Aadams irr adbildeis mile Wagar es to neesmu Sinnais
Kad jūs toh gribbat. par toh Wagare eet pee Bertulli un rahjees
winnam ar tad bertuls tudal irr adbildeis Kas tah par Pruschu
mohdi Sehe atKa no jauna zellahs tad Wagare irr pee bertul peegahjis
un ar Sawu Wizzi Kahdi 10 Sitteeni dewis Kur bertuls tad winnam toh
Wizzi Salausis un pee Krutim Keeree's un ap Wagari Sahkis rauSitees
Kā ar tad Bertulis Wagarem to Kreklu pahr pleesis

Tad schi Pagsta teesa petz wisshas is mon leşchanas in
seili ap Leezinajuseer kad bertuls parpreeşşch irr nuşşe
priet wagar bijis un petz wainan pee Karla Kreeneer A
bertullim irr ne schis Teesas no Spreesta 10 Sitteenu ar
tega — ne tinne Kaaugschim

+ + ×
Kurschne Krisstaps
Breekssch Seedetais
+ × ×
Anniik Peter
Pee Seedetais
+ + ×
Windenoor Fritz
Pee. Seedetais
× + +
Zauzoneer Peter
Pee. Seedetais

Pag. Teer. Skrihw.
Stahl

Schnepele pagasta-teesa,
tai 10 Octobr. 1823.

Ta Schnepeles muischas polizei urdene spriae pagasta teesai, ka pa-ta, tai 3 scha s. m. eeprazit Allaschka mahjahm no kur istabba Kalpa Kalli ar kalna klehtis nodegge Tirkuscha Ugguns grehka, ~~weena ismeklechanna~~ ~~turrata~~ ~~tapt~~ ~~un~~ us kadu wihsi tas ugguns zehlees, isdibbinaht un zeeti ismeklehts, tapts tad tappa schinni deena wiss-i tee mahju laudis preeksch scho pagasta teesu aprtel-lti; un nahkama wihse pahr klausihnati.

1. Tas Saimneeks Allasch Geerts, isteiz ka winnam pattabban no 3 sawas rijas istaba atnahzis, un brohkasti turrejis, ehsdams winnam at ar to Kalpa Adamâ Seewu Margeh runnajis, ka tas puischis Jahnis winnam radrar jadsis bauchaht, us ko ta Kalpa Seewa to Saimneeka apraukaje, lai winsch nerunnajoht tik dikti, jo tas Jahnis esoht us behninga; ko tad arri tas Saimneeks skaigaji dsirdejis, ~~pa~~ ~~wasaru~~ Par mahju brihdi, ~~tas~~ ~~ka~~ winni tai istaba buhdami to meitu Katrin eekarsch kuknas brehzam, ugguns! ka uggans jau eeksch Sumka wirdas irr, us ko tad wissi janas mantas glabt sahkuschi, tas Saimneeks tappe atlaists un tad preekscha saukta,

2. ta meita Katrine Gaddus mezza ~~tappa~~ kurra isteize, ka winna par kuknu drikdadama to puisi Jahni triko reise us behningi bijuscha ~~redo~~ redseise ersam, kur pehdiga reisa nonahkdams winsch ~~weena~~ kohka noneesis. ~~e~~ kad tas Jahnis to pehdigu reisa ~~nab~~ no to behningi nokahpis un akrâ ~~ta~~ gahjis, irr ta Katrine, diwi Spanni uhdena eenes-dam winu satikuse, weena Spanni na

ta udena winna tikkai dabbujuse grahpi e
leet, tad winna to Ugguni, ur behrninga wi
(: kas wirspuss wehja bija :) deggam eeraudz
juse un brehkt sahkuse. Tappe atlaista un
~~ta Kalpa Adama~~ tad preekschâ sauktz,

3. ta Kalpa Adama, Seewa Mahrgate, kurra to pascha
wakkara ko tas Saimneeks, ar to peelikkumma, kad
tas Jahnis ~~winnai~~ staigadami ~~teiza~~ prassijis, kas tee par
duhmeem essoht, ur ko ta Mahrgate atbildejuse
kad tohs baschkohts tee behrnie staigadami pee
durwim, no kahnas eelaidurehti, (: jo winscha nau
teizis kad ur behrninga kahdi duhmi essoht,
un winna dohmajuse, kad winscha par teem
duhmeem prassijis, kas eekscha istabba bijuschi
kahdas diwi deenas pehz ~~[illegible]~~ no deg
schannas ir tas Jahnis winnai teizis ka to
Uggunsmanke no tahm mahjahm wehl ne
essoht isgahjuse, jo winna wehl wajadse
schot pee rijas un pee Klehtes redset. kad w
ne mairs neko nesinnoht, tad teppe ~~winna~~ atlai

4. ~~un~~ tas mahjas Saiwis Bertuls gaddas wez
schâ sauktz, kurrsch isteiza ka winscha eekscha
bijis un tad tikkai eeraudsijis kad tas Ugg
jau pilna deggschanna bijis. Pehz tahs no
deggschannas essoht Jahnis winnam teizi
kad talabbat, kad Saimneeks winna pa
nepateisa apstahjis, kad winsch nudra
sadsis essoht, ir tas Saimneeks kunnzi
rijas ur istabba no tappis, kad winnam
jau nelaime notikkuse. Tappe atlaists
tad preekschâ sauktz,

9. tas puisis Jahnis preekschā fauzts. Winsch leez
kad winsch ne-esoht triks, — bet tikkai diwi reisas u
to behrningi ~~[illegible]~~ bijis. Winnam esoht weena fau
kohka wajadsihgs bijis, pehz kurra winsch uskahpis u
atraddis ka leeli duhmi bijuschi, us ko kad winsch
nokahpis, istabā eegahjis un tai kalpa Seewai Mag
prassijis, kas tee par duhmeem, us ko tā stahstijuse, atbildejuse
kad behrni spehledami tohs Duhmus zaur deewi
no kurras buhs istabā eelaiduschi. Isgahjis winsch kū
mehl weenu reisu par to treppi pakahpis, pehz
teem duhmeem skattijees, bet neko newarrejis redze
un prohjam gahjis
Pehz teem tam Saimneekam sagteem rudseem win
no eesahkuma gan gribbeja teiktees ka winsch tohs
faedsis neesoht, bet kad tee rudsi pee winna at
rasti tappe, un tas Saimneeks winnam se
nekahdas bandas nebija dewis, un zitta zita
kam winsch tohs rudsus dabbujis buhtu, tad
isteiza winsch ar skaidreem wahrdeem, ka
tam Saimneekam tohs rudsus no rijas sags
esoht. prawisam no tahs meetas Katrines
kad nu tas, no winsch to laupischanu isteikschanas
to israhdahs, kad tas puisis Jahnis, eeksch du
prahta, kad tas Saimneeks winna par teem sag
rudseem usstahjis, winnam kahdu atreebschan
war buht gribbejis darriht, un to ugguni
sinn tihscham eelaidis, jo winna irr wiss
wehja degt sahkuse, tad, kad winna no kurrā
zehluses buhtu, ~~tad~~ winnai wajadseja, appa
bija — sahkt degt, gaischi skipris Mehjis ~~bet zaur to tad~~
~~tad~~ ~~tapp~~ nolikts: To puisi Jahni lihds skaidra
ismekleschannai eeksch zeetuma turreht.

(: Unterschrift des Gerichts :)

un tanni Deenā ar nekahdu leelu uggun nau kurrinahts tappis.

teesas geldigi peerahdijuse, ka tas puisis Bertulis
eeksch sawas aisbildinaschannahs wairak neka
preeksch nest warija, ka, kad winsch pee tahs
prettim turreschannahs ~~wairak neka preeksch~~
~~nest warrej~~ un nodohmatas kauschanahs ko
winsch neteedsahs, — gan kahdus 10 Sittenus
no ta waggares war buht dabbujis, — tad tappe
ar labbu un skaidru pahrdohmaschannu un pahr-
likschanna tahs buhschannas kas us scho leetu
dibbinajahs atraat <u>par taisnibu</u>: kad tam
puisim Swejju Bertulim buhs dehl pahrkahp-
schannas ta tai muischu waldischannai pee-
nahkama gohda, peerahditus prettim turreschan-
nahs un nodohmatas kauschannahs par
preekschsihmi teem zitteem Laudihm ar
weenu pollizes strahpi no 10 pakkagas
sitteneem anotrahpetam tapt.

Tas nospreedumss sludinahts, peeschildihts un
tee teesataji atlaisti, ~~un~~. ka augscha.

(: Tas appakschrakst tahs pagasta teesas:)

(L. S.)

par to taisnibu

Stahl pag. tees. Skrw.

Norakstischanna

no ta protokolla tahs Sehnepeles pagasta teesas

no 15 Janÿ 1823.

Us Pawehleschanu Sawas Keiseriskas Majestetes Patwaldditaja wissas Kreewu Walstes p. p. p.

tappe

no tahs Sehnepeles pagasta teesas, eeksch suhdsesch nas leetahm tahs Sehnepeles muischas Waldischa nas prett to puisi Sweije Bertuli 24 gaddus wez darr pehz rakstama

Noospreeschanna:

Ta Sehnepeles muischas Waldischanna suhdsej kad tas puisis Sweiju Bertulis, kurseh, kad tas muischas waggare Jannis us winnu rahj kad winsch pee arschannas eeksch muisch lauka nepareisi darrijis tam waggarem pap rupji atbildejis un kad tas waggare winnu pawehleschanna tahs muischas waldischannas a dewi Sitteeni ar kohku pehz to § 226. to Li nu apsakannat grebbejis, esoht tas Bertulis warru prettim turrejees, to kohku sagrahbis falausis, tam waggarem pee krahtim nehm un tam paschum wirkli sehnaudis kammek winnam tas krekles saplihsis un karsch tu to wallam tizzis, kur tad pee schi notikkama to laiku tahs prettim turreschannas tas wagga sewi glahbdams winnam wehl kadus Sirteen ar to salausita kohku dewis. Kad nu pehz isprassischannahs ta eeksch schihs is meklescha nas leetas uorenta protokolla, israhdijees ta muischas waldischanna sawa isteikschanna un suhdseschannas wajadsiga pilnigi un

Actum d. 10 August

us eenahsim sihu sukrseschanu no tah Kalna Rohga Kal[...]
Jarre Kai tah saimeneeze Rohdsene winnu ~~pal~~ par sa[...]
dsinusi Kad sehis Jurris no maischs lauku nadihsus[?]
tad tappa tah saimeneeze preekscha nosita

tah saimeneeze Jlsene Kalna Rohga sahkam is tee[...]
Kad winna irr nakti is dsirdejusi sawu sunni reijam ta[...]
winna irr is zeelusees un par lohgu skattijusees un ee[...]
jusi Kad sehis Jurris irr par zeesaina dambi us maisch[...]
lauku aisgahjis tad sehi Jlse irr tar klussu no gaidij[...]
ka tas Jurris tur darra, tad par brihschu ta saimeneeze e[...]
Kad tas Jurris irr no maischs lauka atpakal nah zis[...]
weena nasta us muguru bijusi Ko winna dohma Kad tee[...]
bijuschi irr

Kur tas Kalps Jurris leedsas Kad winsch wissa tah nakti[...]
Kur bijis irr tin tapehz lauka is gahjis gallohk zaur sa[...]
sahpiu deel Kad winnam abjahs Kahjas pirksti apau[...]
sohi untah istaba irr brinuma silta bijusi tad w[...]
nesdarreis tahs sahpes isturoht

Nolikts

Tai saimeneezei Kalna Rohga zaur netaisnigu [...]
kahdischa prett tah Kalpu Jurri tappe tai sai[...]
~~treije~~ nolikta weena aresteo strahpe no 24 stundam
adenunmaisi notikke tanni 7 ta September 1823

+++
Windeneek Fritz
Peesedetais

XXX
Lauzeneek Peter
Peesedetais

Stahl

An

Ein Goldingensches Kreisgericht

von

dem Schnepelnschen Gemeindegericht

Bericht.

In Erfüllung des sub No 621 vom 20 Juny d. J. erhaltenen Befehls Eines Goldingenschen Kreisgerichts, betreffend die Beschwerde des Jungen Sweje Bertul wegen von diesem Gericht unverschuldet erlittener haben sollender Strafe, — wird das in Klagesachen der hiesigen Guts verwaltung contr. den Jungen Sweje Bertul wegen begangenen Ungehorsams u. Widersetzlichkeit gefällte Urtheil dieses Gemeindegerichts vom 15 Juny d. J. Einem Goldingenschen Kreisgericht hiebey angebogen in beglaubter Abschrift gehorsamst unterlegt

Schnepeln d. 25 Juny 1823.

Kuschke Kristaps
Preekschh Seedetais

Stahl
Gemeindegerichtsschreiber

Aktum d. 2ᵗᵉ Novebr 1823.

Us ee(e)nahkeu Semneeka noopas Svihzas Krodseneeka ka winnam tas Puisis ~~Kraukkis~~ Kraukklis preekseh 4 gaddeem tam Krodseneekam naudu no Skappi sadsis kur tas tam Kraukklim kannim arri peerahdits tappe kur tas pats ne ko neswarreja leekt(ee)s, kur tas Kraukklis wehl tad zittus peerahda kas pee sahdsibas klat bijis

1. tas Saimneeks Leijas Rohga Fritz
2. tas Puisis Buanke Anns
3. tas Puisis Jannis no Kalna Kroga
4. tas Kalps Bertul no Buanke
5. Arnisi Jung Jahne
6. Lauzeneek Jung Fritz

tas Puisis Jahnis no Kalna Kroga is teiza ka winsch tai reisa no ta Kraukkla 1 pus Rubuli irr dabujis kur winsch irr teizis laimeks ne zinna tak winsch esot no Krodseneeka Skapja panehmis, par tah 10 sl...

7. Ange Jung Jehkop
8. Gaile Jung Peter

Wis seem zitteem ikkatram par 1 ohdti jaais waksa un Kraukklim 4 ohdtis

das wirth Leijas Rohge 1 Rbl. bezahlt und abgezogen....

Actum d. 16ᵗ November 1823.

Den Wirts Widaxle seine verfertigte Arbeit von dem Verbauern Schmeid Janne aus Jaunaraij ges-

1. 2 Forder Räder 1 Rbl

2. 1 Küstelwagen durch Schrauben angebracht sind 3 R

3. 1 Kastel mit 2 Schrauben angebracht sind 2½

4. 1 Kopf waggen hat Widaxle an dem Schmeid zugegeben

ist von dem Schwepelnschen Schmeid Cristap taxirt

Schrunedes pagasta tiesa

Notizzis tai 5tā Juni 1823. 8211.

Preeksphā nahze tas Schrunedes muischaskunga Meijer, ka muischas pollize, un suhdsejs ka ~~tai pasphā~~ ~~Swejs Bertuls~~ ~~irgatnjupha neddelā~~ irgatnjupha neddelā, kamehr winsch naw mahjas bijis, tas puisis Swejs Bertulis tam muischa waggarem Jannim, kurch winnu, to Bertuli tapehz rahjis, kad winsch eeksch reeschas ardams sawu sirga eeksch ohtras apstelltas reeschas pahri laidis, kurra zauri to semitkā tas pa... — pa preeksch rupji atbildejis, un kad tas waggare us to, winnam ar kahju pehz to § 226 to Likkuma no pawehleschannu tahs muischas waldischannas, diwi reisas par muggurru sittis, irr tas Bertulis ~~tam~~ ~~Waggarem~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~, ~~to~~ ~~...~~ tam pascham ~~ka~~ prettineeks bijis ~~...~~, to kohku sagrahbis un salausijis, to pascheu pee krahtim kehris un winnam rihkli saspaidis, kamehr winnam tas kreklis pasplihsis ~~un~~ zaur to kad winsch, tas waggare no ta Bertula waggeru wallam tizzis. Suhdsetais luhdse schis pagasta teesu, ka tas Bertulis par preeksch Schrunedes to zittu darbu laudim, tahdas apgrehkoschannas dehl, ar weenu polizzes strahpi anstrahpehts taptu.

Noliekts:

preeksch irmekleschannas schihs teetas, termins us to 15tu s. M. no lizisht un to ansuhdsetu apstelleht. u.w.

Arnis Peter
Preesehdetais

Stahl pag. teesas Skrw.

~~Notizzis tai 15 Juni 1823.~~

Apsuhdsehts puisis Swejs Bertuls preeksphā saukts, winnam to suhdseschanna sinnamma darrita, un winnam Atbildeschanna prassita. — sazzija: —

kad winsch tad, kad tas waggare Jannis as winna ratjees, tas waggarem tikkai atbildejis, kas ta par ~~naut~~ praksisku, ~~~~ ka winsch to grebbotu, us kurru tas waggare wi kahdus 10 sitteenus ar nutju deewis, kad winsch, Berta tam waggarem pee krahtim nehmis un raustijees [illegible] tam pascham (waggarem) tas kreklis pahrplihsis. Berta peesauz to kalpu Allasche Adamu par leezeneeku, kurs tur klaht bijis; atlaists, un

nolikts:

to muischas waggari Jannis, un to kalpu Alla Adamu preekscha saukt un pahrklausischinat.

Tas kalps Adams prassihts, atbildeja, kad tas wa gare tam Bertulim, kad tas sehis winnam pee krahtim peekehrees un raustijis, gan kahdus 10 sitteenus ar to n nimetu kohku war buht deewis, bet zittadi wins tapat totteiz ka sahdsetais sahdeejis.

Tas waggare Jannis, prassihts atbildeja, kad winsch see glabbdamees, ~~tam Bertulim~~ kahdus sitteenus, ko winsch nau s bijis, tam Bertulim wehl deewis ~~[illegible]~~ lihds kamehr w no ta pascha naggem wallam klair.

Kad no sehis pagasta teesa winsch pee skaidras nahk ischannas sinnis leetas geldiju sanehmuse un wairak nekadu ismekleschannu par wajadsiga atsiniu; tad tappa,

Us Pawehleschannu Sawas Keiseriskas Majest Patwalditaja wissas Kreewu Walstes &c &c &c. no tahs Sehmneeku pagasta teesas, eeksch Sahdseeschan leetam tahs Sehmneeku muischas Waldischannas no to puisi Swiju Bertuli 21 gaddus wezs darrita nospriests, nahkama

Ootuma 17 Oktober

us eenahmu sehm sahdsesehanu no ta Turlau Kaulais Skrodeli Carl Eadekts kad winnu tas Schneppeles laudis inn Sasujuschi eeksch Laides Kroga un gnibbeischi us muischu west tas puisis Fahnis nawiddusshi ~~tas puisis~~ tas Kalps Anns no Kalna Kroga, kun tad tas pehz wisfas ismekleschanas tape atrasts kad sche diwi puischi wainigi inn tad tappe no schis Pagasta teesas: notirts

par apkaut staigaschanu nepateesi par Krogeem un Kauschanohs weena strahpe ar 10 sitteenoem ar pahtega, un tam widdakle Fahnim wehl par nepaklausigas atnahkschanas 8 sitteeni ar pahtegu notirkte kaaugschm

XXX

(L S)

Kuschke Kristops
Preeksch Seedetais
XXX
Arnis Peter
Peeschdetais
XXX
Weeneen Fritz
Peesedetais
XXX
Lanzeneek Peter
Seeschdetais

Statel

Teer: Arnd.

Notikke tai 9ta Maij 1820

1. No Jaun Pilles muischas tas Sulainis Cristjan taisa weenu sondeschanu, no ta nelaika Kaleja Freumann, preeksch tahs Jaun Pilles Mohderes Maggret no 20. Rubel Sudraba kur aber schim Sulainim ne kahda rixtiga peerahdischana newaid, ka arr scho leetu bes tahs atraitnes preekscha stahwet newarr, tad tappe schim Sulainim wehl weens terminis is wehlets lids to 30ta Maij

2. Tad tappe tah nelaika Kaleja atraitnei Lisei prasits wai winnas wirs irr tai Margeetei parahda bijis tad Lise adbild kad winna neweenu reisi naw dsirdejusi un ar ne ko nesinn no tah parahda

3. tas Schids Lipka taisa weenu prasischanu na weenu Dalderi pee tah nelaika Kaleja atlikkuschas mantas, kas weenam zittam nahkahs kur winsch arr nekahdu rixtigu peerahdischanu newarreja west, tad tappe ar ka augschm lids tah boidsamo terminu no likts

4. tad tappe tai atraitnei prasits wai winna ko no tah parada sinn tad winna ad bild kad winna gann irr no ta parada sinnajusi, aber winna irr sawam nelaika wiram prasijusi tad winsch irr ad bildeis kad winsch jaw irr ais maksais

5. Tas Wagare Didse no Annas muischas peeteizahs kad winsch preeksch 4 gaddeem tam nelaika Kaleijam 20 R. S. irr leeneijs; kur winsch aber nemas naw satizzees winnam prasit, un ka ar zits neweens leezeneeks winnam naw kas tah irr redseijs kad winsch tam Kalejam tonaudu irr eedewis

6. tad tappe tai atraitnei Lisei prasits wai winnas nelaika wins irr winnai ko no schi parada sinnamu darijis tad Lise ad bild kad winna no ta parada neko naw dsirdejusi un neko nesinn

7. Tas Kaleis no Leelas Bersees Fritz Freumann peeteizahs kad winna nelaika brahlis Jannis no wetz 10 R. S. paradainn no jauna 15. R. S. parada un par weenu Laxti 4. R. S. un par weenu Sirgu 20 R. S. parada palizis kur winsch aber zittu nekahdu peerahdischanu newarreja west ka tik winna prasischa toikschana

8. Tad tappe tai atraitnei praſits woi winna ar ko irr ſi
guſi no wiſſa ſchi parada tad dies ir adbild kad winna no
10. R. S. irr ſinnajuſi kad winnas nelaiks wins irr parada
aber winſch winnai irr teizis kad winſch ſawam bra
taks 10 R. S. irr aisnaxſaijs; kaar tas nolaikis pats u
parada grahmatu tok irr lizis usrakſtit kad winſch
brahlim taks 10. R. S. irr aisnaxſaijs; aber no tah zittu
du nekko diwe adbild kad winna nekone ſinnot —

9. Tad tappe atraſt kad wiſſeem ſchēem kas ſewi peeteikuſ
itnekahda ſkaidra peerahdiſchana nawaid tad tap
wehl weens termins is wehlets lids to 30t maij kur ikka
tai ar ſkaidrakahm peerahdiſchanam ſewi peeteizahs; un to
gaida kotteeſa ſpreedis.

Notikke kaauſchm

Kuschke Kriſtap
Preekſch ſedetais.

Arnik Peter
Peeſchdetais.

Windenek Fritz
Peeſchdetais

Stahl
Teeſas Skrw.

Nolikkums tai 6. Marz 1824.

Us pawehleschanu no weenas Kuldigas apriņka teesas N. 116 ...
Sludinaschanas leetahm peetah nelaika jaunanaja kaleja Fr...
no tah jaunnas Ritter salaini Christian. un tah leelas Laens...
kaleja Freijmann, as dohds pehz weenas taisnigas ismekleschan...
schis leetas un noschķirschanas ka nolikts.

Kur tad schi Pagasta teesa irr nolikkusi weenu termin...
Kur tad schi Pagasta teesa irr nolikkusi weenu termin...
6. März 1824 pehz asnemschannas ta nelaika kaleja [sen.] Fr...
atstahtu mantu, kur tad ar schie deena wiss irr peespil...
ka nolikts ka ar tai 14. März ceesch Latweeschu awi...
wissi tee kam taisnas praschischanas peetah kaleja Jan...
Freimann atstahtu mantu, tas lai tai 9. Maij 1824
seedi Pee schis pagasta teesas meldejahs;

Consignation ... tai 6 März

+ 2. ~~[illegible]~~ Leeli Amari
+ 1. rokas Amars
+ 10. masi amari
+ 4. Uggunis Stangas
+ 2. Nagle Eisen
+ 1. Wirbel[illegible]
+ 1. Wasser Kübln
+ 2. Latten
+ 1. Aufschrod
+ 1. Lösch [illegible]
+ 1. Fuß Ammen
+ 1. Holm Eisen
+ 1. [illegible] Stange
+ 6. pfeilen 2 pfeilen klein
+ 1. Grosse Schraubstock 1. Hand Schraubstock
+ 1. Durchschlag
+ 1. [illegible]
+ 1. [illegible] Kugeln
+ 1. Ketten
1. Blasebalgen
1. Blauer Kasten
2. Hamer 2 Holz[illegible]
2. pahr Stiefeln
1. Leinwen Mütze

1. [illegible]
1. beschlagenen Wagen
1. beschlagene Schlitten
1. Pflugzeug
1. Sattel
1. Kasten

Auctions Protocoll

Des aus gestrichenen Wirths Mikur Jehkab seiner Sachen den 30ten November 1824.

	Nahmen der Sachen	Nahmen des Käufers	Silber Münz Rubel	Silber Münz Cop.
1.	Tonne	an Stahl	„	5.
1.	Sattel	an Dadsin	„	3.
1.	Sense	an Swarz Schmidt	„	6.
1.	Sense	an Annix	„	11.
1.	Mistgabel	an Kölent	„	11.
1.	Mistgabel	an Kölent	„	5.
1.	Beile	an Aplok	„	14.
1.	Beile	an Kölent	„	15.
1.	Beile	an Kölent	„	12.
1.	Tonne	an Stahl	„	19½
1.	Schaaf	an Aasermanni	1.	6.
1.	Körbe	an Dadsin	1.	16.
1.	Hammer	an Dandar	„	1.
1.	Sau	an Kölent	1.	14.
1.	Lamm	an Wilks	1.	„
1.	Lamm	an Köster	1.	„
	Summa		6.	38½

Obiges, mit sechs Rubl. acht und dreyßig ½ Cop. Silber Münz aus dem Gemeinde Gericht empfangen, und zur Schnepelnschen Oeconomie Casse Rechnung eingeführt zu haben, bescheinige hiemit. Schnepeln d. 12ten Marz 1825.

Meyer

Stahl
Gerichts Schreiber

Actum, Warren d. 16. Juny 1824.

Praesentes:

1. Beisitzer Mantzke Broenz, in Function des Gemeinschulzen
2. Beisitzer Kruwitt Jannes
3. Gerichtsverst.: Bruno Jannes, in Function eines Beisitzers.

In Folge des Befehls Eines Königl. Gostingerschen Kreisgerichts vom 20. Mai a.c. sub No. 572, wonach dem Warrenschen Gemeinde-Gericht vorgeschrieben, die Klage des [illegible] [illegible] Peter, entgegen den Warrenschen Gemeindeältesten Mantzke Thom, gehörig zu untersuchen und zu entscheiden, wurde verfügt: den Kläger, welcher erschienen, zu vernehmen.

Kläger, [illegible] Peter aus [illegible] vorgelassen, klagte: den ersten Osterfeyertage a.c. sei er Peter in den Warrenschen Krug gekommen woselbst er den Beklagten Mantzke Thom angetroffen, nachdem Kläger sich daselbst nach dem Namen eines [illegible] erkundigt habe, habe Beklagter ihm einen [illegible] gegeben, worauf er den Beklagten [illegible] gleichfalls grob geworden, in Folge dessen dann Beklagter ihn mit 10. Ohrfeigen bestraft.

[illegible]

[illegible] Peter hat ihm einen
Ersatz von 6 Rubl S.M.
[illegible]

Verfügt:

den Beklagten zu vernehmen.

Mantsche Thom, vorgerufen,
deponirte folgendes:
als Kläger ihn gröblich begegnet,
als Kläger ihn zur Rede gestellt, warum
dieser zur Wache [illegible] Jahre lang [illegible]
[illegible] ihn [illegible]
[illegible] und [illegible]
habe Beklagter ihn entgegen-
[illegible] und zugleich an ihn [illegible]
[illegible], sich nicht enthalten
können, dem Peter eine Ohrfeige
zu ertheilen. Er [illegible] als Zeu-
gen an: die [illegible] Mantsche
Mentz, den [illegible] Marrets
[illegible] Andrey, und den [illegible]
Gesindes [illegible] aus Klosterhof-
[illegible].

Kläger Peter denominirt
als Zeugen: den Klosterhof-
[illegible] Gesindes
Andshke, nebst [illegible] Zögling.

Beschluß:

Zur weiteren Untersuchung
dieser Sache Terminus auf
den 1 [illegible] anzuberaumen,
und die Zeugen alsdann zu citiren.

Hierüber erging an das Kloster-
hofsgerichtliche [illegible]
Requisition. No 18

Actum, Marren den 1. July 1824.

Praesentes:
(Cf. Act: d. 16. Janr 1824.)

Nachdem das Gem: Gericht sich ... hatte, d. die erschienenen Interessenten verglichen würden, erklärt Kläger Peter, daß er sich mit Beklagten verglichen habe.
Beklagter Mattschke Thom zeigte ein gleiches an, daher

verfügt:

die sämmtl. Interessenten zu entlassen, d. hierüber Einem Hochlöblichen Kreisgericht befohlener maßen Bericht abzustatten, daher erging: No. 49.

Mattschke Brentz
Karrickt Janne
Brune Janne

In fidem
Gerichtschreiber

ad No. 712. 3. Prod. d. 17. Nov. 1824.

ad № 3.

Notitzis

Marras pagastateesā d. 17. Septembr. 1824.

Us to lai Marras pagastateesai dohtu pawehleschanu tahs Kuldigas aprinka teesas. № 830 dehļ sudseschanas ta bituwkalpa Andrey Krist kursch eeksch tahm Marras-Mautschku mahjahm dsihwo, tappa

nolikts:

To sudsetaju Andrey Krist, un to saimneeku Mautschku Andreju dsirdeht.

Sudsetais Andrey Krist prassihts teiza: winnam essam jau lihds trijn gaddeem ar to lihdschinnigu saimneeku Mautschke Brenz tahdā nolaischana bijuse, ned [illegible] tam saimneekam ir pahr neddellas klausijās, par ko tas saimneeks winnam katrā laukā weenu pahrraweetu semmes, weenu gabbalinu dahrsa, un ikgad wanu wesumu seenā dewis, ka arridsan 3 aswis millinajis; bet kad preeksch kahdahm neddellahm tas saimneeks Brenzis no tahm mahjahm islikts, tad tas jauns saimneeks Andreis pee tahs pamminnētas nolaischanas ne paliktis. Sudsetais luhds lai schi pagasta-teesa to leetu isschkiros, un lai to woi ta pamett ka winnam lihdschim to norunnaschana

schana bijuse, - woi winnam par srah-
des allikdsinaschanu wissu to kas tai
semmē kurra winnam bijuss sikōgad us-
audsis, ka arridsan tohs 9/10 puhru rudsu
ko winsch sikō ruddenn išsehjis, - addoht.
tehl winnasch pagehrē maksu par teem
sikōgad isgahjscheem fuhdeem, 30. kap:
sudr: par wesmu, un prakti par 18. we-
meem.

Tam saimneekam Mautsche Andrey tappa
tadehl prassihts, un sihis teiza:
wissa ta mahju semme, tik labbi ar ta
kurra tam saksitam bijuse, - irr winnam
pee to mahju usnemschanas no muischas
waldischanas eerahdita un nodohta; win-
nam tahs Andrey Krista klausibas ne-
waijaga, un winsch tadehl ar sihim to
semmi newarram pamest, jo pee tahm
mahjahm bes tam mas semmes esfoht;
nekahdu srahdes allikdsinaschanu winsch
arri newarroht doht.

Ta muischas waldischana tappa dehl tahs
lietas prassita, un tad tas muischu usraugs
Borkowsky preeksihā sahtihts teiza:
tas zitkahrtigs saimneeks Mautsche-
Brenzis essam bo muischas sinnas mah-
ju semmi neenam brihwzilwehkam de-
wis, kadehl tas saimneeks pats eeksch
truhkuma un parahdeem krittis, kad
tai muischai winnu waijadseja no tahm
mahjahm islikt. Tadehl arridsan newar

roht

(4)

roht, un negribboht ta muischa laut kad tam Andrej Kristam ta semme kurru winsch bes muischas finnas un wehleschanas turrejs, paleek. Arridsan essam tas Andrej Krists ne pareisi darrijis, kad winsch, jo win nam ta muischa pee islikschanas ta saimneeka Brenz teikuse, kad win nam to semmi wairs ne buhs patur reht, – tatschu to ruhsu semmi pehz tam apsehjis. To prassitu skahdes atlihdsinaschana winsch arridsan newarram dabbuht; jo kad winsch buhtu ceksch tahs weetas palizzis ka winsch ar to werru saimneeka nö nunnajs, tad tatschu winnam buhtu par to sihte gad usauguschu labbibu lihdſ gadda gallam, Iohrgeem, jaklau sa bijis. Ta muischa ar winna klau sischanu negribboht, – bet tatschu labbu sirdi rahdidama gribboht win nam doht: pussi no tahs pagehretas labbibas kurra ceksch tam Andrej Kristam bijuschas semmes usauguschi, pussi no teem dahrsa augleem, un tohs ruhsus 9/10 pahrn kurrus winsch sihtö ruddenn isſehjis; bet tad gribb ta muischa lai winsch tuhliht no tahm mahjahm eet ahrà.

Tas suhdsetais Andrej Krist ne bij ar to muischas waldischanas sohlischa nu

nu ar meern.

Teeſaſataji atlaiſti, – un tad taps
pehz labbas apdohmaſchanas,

Us

Pawehleſchanu tahs Keiſeriskas
Majeſtetes u. t. j. pr.

no

tahs Marras-pagaſtateeſas

eekſch

ſuhdſeſchanas leetas to Sihmokal
pa Andreij Kriſt,

noſpreeſts:

Tam Andreij Kriſtam irr ganas to
zitkahrtiģu ſaimneeku Mautſche
Brenz tahda nôrunnaſchana bijuſ
kad winſch ſchim par ſemmi klauſijs,
bet kad ta nôrunnaſchana bes muiſchas
wehleſchanas un ſinnas nô tirgoſ, jo
to muiſcha tagad to laut negribb, – arri
ſchim tam jaunam ſaimneekam Andrejan
newarr uslikt ka winnam pee tahs
nôtaiſiſchanas ta wezza ſaimneeka
buhs palikt, – un par wiſſam wehl,
zaur to kad pehz Likkumeem tahda
nôtaiſiſchana bes muiſchas-ſinnas

iſkſten

ihsten newarr geldeht: tad tohps atrasts par taisnibu: tam sahdsitajam Andreij Krist buhs to sohdischanu tahs muischu waldischanas peenemmt, un tad tuhlit no tahm mahjahm iseet.

n. k. a.

Stud: pulrst:
2. pehzpusdeenu

Notebris, k. a.

Tas Andreij Krist lihdsa lai tas nospreedums ne tohps isdarrihts, un winnam ta appellaziones walla dohta. To ta pagastateesa websleja, un darrija winnam tohs preekschrakstus ta § 385. tahs Kursemmes semneeku Likkummu grahmatas, dehl tahs skahdes kas winnam war notikt, sinnamus.

Pagastawezzakais Mauzpche Thom +++
Peesehdetais Karkiht Janne +++
Peesehdetais Brune Janne +++

Tees: skr: Megia

ad № 3.

Nōtizzis

Marras pagilessa tā 29 Novbr. 1825.

Ignas Studdigas ap-
bradta Pauckleschana no ta 17 s.m. № 1084 eenahku-
ninka teesas no ta 17 s.m. № 1084 eenahku-
se, zaur kurru tas Grenadeeris sehts pa-
gastateesas no ta 17 Septembr s.g. ...
skeetahm ta brihwkalpa Andrej Krist ap-
steprinaschts, tad tappa

nōlikts

tam Andrej Krist kursch
sche Grenadeerim tam ... darriht; kas
sche atnahkis bij ... darriht
ar nōlikke.

Bet tas Andrej Krist atteize, ka winsch
nedabbu to no winnsch gribb tad winnsch
ne ka neneems. Tomehr tappa tam faim-
neekam Mautsche Andrejam usdohts, lai winsch
to kas nōspreests tam Andrej Krist addohd.

Pagastawizzonais Mautsche Thom +++

Pesch ... Ko

Nōtizze

tā 30 Decbr. 1825.

Kad ta Pauckleschana no ta 13 Decbr. s.g.
№ 1263 eenahkuse bij, tad tappa
tam atnahkuscham saimneekam
~~Andrej K.~~ Mautsche Andrej pras-

sihts

sihts woi winnsch tam Andrej Krist
scho ir addewis kas nohsreefts;
Sohis atbildeja, kad winsch tam Andrej
Krist ne ween to kas nohsreefts, bet
wissu to labbibu nawu tas Andrej
Krist eeksch ja addewis.
Tas Andrej Krist to pascha teik-
za.

Tad winnam tappa prassihts par ko tas
winnasche ihrschi sohdas ka to winsch mek-
le!
Tad atbildeja winsch, kad winnasche no
to Muischnaga von Fock sohdas
kad tas winnam aistureja no winnasche
pelnija.

Tad tappa

<u>nosprehsts</u>

Tam Andrej Kristam teek tas nad
wiana sohdaschana par to von
Fock preeksch Kuldigas appinna
teesas pruwert; Dehl to kas no-
tizzis taps tai Appinna teesai rap-
ports rakstihts.

Pagastaweezzakais Weiner Pawil + + +
peesehdetais Zelte Kristops + + +
peesehdetais Meoter Pawil x x +

Post. Freiberger

R. N. 11

Actum

Warrenz 15. October 1824.

Praesentes:

Gemeindeältester Mantzke Ekrom

Beisitzer Friedrich Janne.

Auf Anregung der Warrenzschen Gutsverwaltung wurden als Vormünder für die minorennen Tochter des verstorbenen Knechts Jahne namens Fatte: der Jahne Kruig Brahne Janne, und die Ältere Tilley alte Frühne gerichtlich bestellt.

Nach Aussage der Magd Edde und dem Brahne Gehöft, sind folgende Sachen nach dem Tode des Jahne nachgeblieben:

1. Paar gestrickte Hosen,
1 Paar blaue Hosen
1. Mantel
1. Kamisol zu schwarz gefärbt
1. Paar Hosen
1. ~~[illegible]~~ Halbrock
1. dreißiger Frauenrock
1. schwarzer —
1. leinen —
3. Tücher und 3 seiden 2 kattunen
4½ Stillain

Verte

1. Pflug
1. Egge
9. St. Schollen
2. Spaten
4. Latten
2. Kasten mit dazugehörigen Schlössern
2. Weber Kämme } zum Weber-
7. Blätter } stuhl
3. Zinnen
1. Kuh
1. Schaaf
1. Stute
1. St. Ziegen
2. Lämmer } zu bevortheilen
2. große Schaafe } geschlachtet
1. Kalbe }
1. Kuhhaut } zu brandern zu
14. Schaafsfelle } bearbeiten
2 ½ Last Roggen } davon zu ... 1½ Last Roggen u.
3 ½ " Weizen } 2¼ Last Weizen
Hafer } ganz ungedroschen
Gerste }
1. Deichsel
1. Walze
7. Milchschüsseln
Flachs

Verte

12. hölzerne Löffel
7. — Teller
1. Schneidscheere

Schulden des Verstorbenen:

im Hause: ½ Sch. Weizen
1 " Hafer

dem jüngeren Tiltegall Kristoph: ½ Sch. Hafer

Die obigen Sachen bleiben in Verwahrung der Vormünder, da das Kind Platte in Pflege der Vormünderin Tiltegall Trine.

act. ut supra.

Gemeindeältester Mantzke Thom ‡++
Beisitzer Harricht Jeane ‡++

In fidem
Gerichtsschreiber Meyer